



REPUBLIKA SLOVENIJA
MINISTRSTVO ZA OKOLJE IN PROSTOR
AGENCIJA REPUBLIKE SLOVENIJE ZA OKOLJE

Vojkova 1b, 1001 Ljubljana p.p. 2608
tel.:+386(0)1 478 40 00 fax.:+386(0)1 478 40 52

Številka: 35407-50/2006-22

Datum: 10.3.2008

Ministrstvo za okolje in prostor, Agencija RS za okolje, izdaja na podlagi drugega odstavka 12. člena Uredbe o organih v sestavi ministrstev (Uradni list RS, št. 58/03, 45/04, 86/04-ZVOP-1, 138/04, 52/05, 82/05, 17/06, 76/06, 132/06 in 41/07) in na podlagi 1. odstavka 72. člena Zakona o varstvu okolja (Uradni list RS, št. 39/06-ZVO-1-UPB1, 49/06-ZMetD, 66/06-Odl. US in 33/07-ZPNačrt), na zahtevo stranke ISKRA TELA, Proizvodnja anten, baterij, industrijske elektronike in galvanotehnika, d.d., Cesta dveh cesarjev 403, 1000 Ljubljana, ki jo po pooblastilu direktorja Gabrijela Ambrožiča zastopa direktor PE Glinek Črtomir Šilar, v zadevi izdaje okoljevarstvenega dovoljenja za obratovanje naprave, ki lahko povzroča onesnaževanje okolja večjega obsega, naslednje

OKOLJEVARSTVENO DOVOLJENJE

1. Obseg dovoljenja

Stranki - upravljavcu ISKRA TELA, Proizvodnja anten, baterij, industrijske elektronike in galvanotehnika, d.d., Cesta dveh cesarjev 403, 1000 Ljubljana (v nadaljevanju: upravljavec) se izda okoljevarstveno dovoljenje za obratovanje naprave za **površinsko obdelavo kovin z uporabo elektrolitskih ali kemičnih postopkov (naprava za različne vrste galvanskih obdelav izdelkov)** s skupnim volumnom delovnih kadi (brez izpiranja) 157,84 m³, ki se nahaja na zemljiščih s parc. št. 1727/2 in 1729/6, obe k.o. 1697 - Lanišče, na lokaciji Glinek 5, 1291 Škofljica. Napravo za površinsko obdelavo kovin z uporabo elektrolitskih ali kemičnih postopkov sestavljajo naslednje nepremične tehnološke enote:

- linija bakrenja, nikljanja in kositrnja v bobnih (linija N1),
- linija bakrenja in nikljanja v bobnih (linija N2),
- linija bakrenja in srebrenja v bobnih (linija N3),
- linija cinkanja na obešalih (linija N4),
- linija cinkanja v bobnih (linija N5),
- linija nikljanja in kromanja na obešalih (linija N6),
- čistilna naprava industrijskih odpadnih vod,
- skladišče kemikalij za tehnološki proces,
- kurilna naprava IVAR vhodne toplotne moči 0,9 MW z rezervoarjem za EL kurilno olje,
- transformatorska postaja
- in kompresorska postaja.

2. Okoljevarstvene zahteve za emisije snovi v zrak

2.1. Zahteve v zvezi z emisijami snovi v zrak

- 2.1.1. Pri obratovanju naprave iz točke 1 izreka tega dovoljenja mora upravljavec najkasneje do 31. decembra 2009 zagotoviti izvajanje naslednjih ukrepov za zmanjševanje emisije snovi v zrak:
- zajemanje odpadnih plinov na izvoru, zapiranje krožnih tokov,
 - recirkulacijo odpadnega zraka in druge ukrepe za zmanjšanje količine odpadnih plinov,
 - čim popolnejšo izrabo surovin in energije in druge ukrepe za optimiranje proizvodnih procesov,
 - redno vzdrževanje dobrega tehničnega stanja naprave.
- 2.1.2. Pri uporabi vhodnih surovin in vhodnih pomožnih snovi, ki vsebujejo snovi iz I. ali II. nevarnostne skupine rakotvornih snovi, in sicer: spojine šestvalentnega kroma razen barijevega in svinčevega kromata, izražene kot Cr; nikelj in njegove spojine razen v kovinskem stanju ali zlitinah, nikljevega karbonata, nikljevega hidroksida in nikljevega tetrakarbonila, izražene kot Ni, je treba te snovi izbrati tako, da pri njihovi uporabi nastaja čim manj emisije snovi.
- 2.1.3. Upravljavec mora zagotoviti izpuščanje zajetih emisij snovi v zrak iz naprave iz točke 1 izreka tega dovoljenja, in sicer iz cianidnih kopeli linij N1 in N2 ter linije N3 preko izpusta Z1, razmastilnih kopeli linij N1 in N2 ter nikljanja na liniji N2 preko izpusta Z2, iz čistilne naprave preko izpusta Z3, iz kopeli nikljanja in kromanja linije N6 preko izpusta Z4, iz razmastilnih kopeli linije N6 in linije N5 preko izpusta Z5 in linije N4 na izpust Z6 ter iz kurilne naprave preko izpusta Z8.
- 2.1.4. Pri stanjih in pojavih, pri katerih se morajo čistilne naprave odpadnih plinov izklopiti ali obiti, oziroma kadar gre za ustavljanje in podobne prehodne pojave v tehnološkem procesu, mora upravljavec zagotoviti stalen nadzor in njihovo vodenje tako, da se ne presega najnižja dosegljiva raven emisije v teh pogojih.
- 2.1.5. Upravljavec mora imeti poslovnika za obratovanje naprav za čiščenje odpadnih plinov na izpustih Z4 in Z5 v skladu s predpisom o emisiji snovi v zrak iz nepremičnih virov onesnaževanja in mora zagotoviti, da napravi za čiščenje odpadnih plinov obratujeta v skladu s tema poslovnikoma.
- 2.1.6. Upravljavec mora ne glede na velikost naprav za čiščenje odpadnih plinov zagotoviti vodenje obratovalnega dnevnika v skladu s predpisom o emisiji snovi v zrak iz nepremičnih virov onesnaževanja.
- 2.1.7. Obratovalni dnevnik se vodi v obliki vezane knjige z oštevilčenimi stranmi ali v obliki računalniško vodene evidence opravljenih del pri obratovanju in vzdrževanju naprave za čiščenje odpadnih plinov.
- 2.1.8. Upravljavec mora zagotoviti, da se dimni plini kurilne naprave IVAR izpuščajo v okolje samo skozi izpust Z8.
- 2.1.9. Upravljavcu je v kurilni napravi IVAR dovoljeno uporabljati samo EL kurilno olje.

2.2. Dopustne vrednosti emisij snovi v zrak

- 2.2.1. Dopustne vrednosti emisij snovi v zrak iz naprave iz točke 1 izreka tega dovoljenja so na izpustih navedenih v nadaljevanju te točke, določene v Preglednicah 1, 2, 3, 4, 5:

Izpust z oznako	Z1 - Izpust iz cianidnih kopeli linij N1 in N2 in linije N3
Vir emisije:	galvana
Tehnološka enota:	- linija kositranja, bakrenja in nikljanja (N1), - linija nikljanja in bakrenja v bobnih (N2), - linija bakrenja in srebrenja (N3).
Ime merilnega mesta:	MMZ1

Izpust z oznako

Vir emisije:

Tehnološka enota:

Ime merilnega mesta:

Z2 - Izpust iz razmastilnih kopeli linij N1 in N2 ter nikljanja na liniji N2

galvana

- linija kositranja, bakrenja in nikljanja (N1),
- bakrenja in nikljanja v bobnih (N2)..

MMZ2

Izpust z oznako

Vir emisije

Tehnološka enota:

Ime merilnega mesta:

Z3 - Izpust iz čistilne naprave (N7)

čistilna naprava

- bazen za redukcijo kromatov ,
- nevtralizacijski reaktor,
- reaktor za oksidacijo cianidov
- zbiralniki koncentratov.

MMZ3

Izpust z oznako

Vir emisije

Tehnološka enota:

Ime merilnega mesta:

Z4 - Izpust iz kopeli nikljanja in kromanja linije N6

galvana

- linija nikljanja in kromanja (N6)

MMZ4

Izpust z oznako

Vir emisije

Tehnološka enota:

Ime merilnega mesta:

Z5 - Izpust iz razmastilnih kopeli linije N6 in linije N5

galvana

- linija cinkanja v bobnih (N5)
- linija nikljanja in kromanja (N6)

MMZ5

Izpust z oznako

Vir emisije

Tehnološka enota:

Ime merilnega mesta:

Z6 - Izpust iz linije N4

galvana

- linija cinkanja na obešalih (N4)

MMZ6

Izpust z oznako

Vir emisije

Tehnološka enota:

Ime merilnega mesta:

Z8 - Izpust iz kurilne naprave (930,4 kW)

kurilna naprava

- gorilec Baltur

MMZ8

Preglednica 1: Dopustne vrednosti emisij snovi v zrak na merilnem mestu MMZ3, MMZ4, MMZ5 in MMZ6

Snov	Izražen kot	Enota	Dopustna vrednost do 31.12.2010	Dopustna vrednost od 1.1.2011
Vsota rakotvornih snovi iz I. nevarnostne skupine: - spojine šestvalentnega kroma razen barijevega in svinčevega kromata	Cr	mg/m ³	1	0,05

Preglednica 2: Dopustne vrednosti emisij snovi v zrak na merilnem mestu MMZ2, MMZ3 in MMZ4

Snov	Izražen kot	Enota	Dopustna vrednost do 31.12.2010	Dopustna vrednost od 1.1.2011
Vsota rakotvornih snovi iz II. nevarnostne skupine: - nikelj in njegove spojine, razen v kovinskem stanju ali zlitinah, nikljevega karbonata, nikljevega hidroksida in nikljevega tetrakarbonila,	Cr	mg/m ³	1	0,5

Preglednica 3: Dopustne vrednosti emisij snovi v zrak na merilnem mestu MMZ2, MMZ3, MMZ4, MMZ5 in MMZ6

Snov	Enota	Dopustna vrednost do 31.12.2010	Dopustna vrednost od 1.1.2011
Vsota rakotvornih snovi I. in II. nevarnostne skupine	mg/m ³	1	0,5

Preglednica 4: Dopustne vrednosti emisij snovi v zrak na merilnem mestu MMZ1 in MMZ3

Snov	Enota	Dopustna vrednost do 31.12.2010	Dopustna vrednost od 1.1.2011
Anorganske snovi iz II. nevarnostne skupine: - vodikov cianid	mg/m ³	5	3

Preglednica 5: Dopustne vrednosti emisij snovi v zrak na merilnem mestu MMZ8 pri uporabi ekstra lahkega kurilnega olja

Snov	Izražen kot	Enota	Dopustna vrednost (*)
Dimno število			1
Ogljikov monoksid	CO	mg/m ³	170
Dušikovi oksidi NO _x	NO ₂	mg/m ³	250
Žveplove oksidi	SO ₂	mg/m ³	1700

(*) Računska vsebnost kisika v dimnih plinih srednje kurilne naprave, ki uporablja tekoče gorivo je 3 %.

- 2.2.2. Upravljalavec mora zagotoviti, da največji masni pretok anorganskih spojin klora v plinastem stanju (izražen kot HCl) iz naprave iz točke 1 izreka tega dovoljenja, kot vsota masnih tokov na izpustih Z1, Z2, Z3, Z4, Z5 in Z6 do 31.12.2010 ne presega 300 g/h.
- 2.2.3. Upravljalavec mora zagotoviti, da največji masni pretok anorganskih spojin klora v plinastem stanju (izražen kot HCl) iz naprave iz točke 1 izreka tega dovoljenja, kot vsota masnih tokov na izpustih Z1, Z2, Z3, Z4, Z5 in Z6 od 1.1.2011 dalje ne presega 150 g/h.

- 2.2.4. EL kurilno olje, ki se uporablja kot gorivo na tehnološkem kurišču z izpustom Z8, mora ustrezati zahtevam predpisa, ki ureja fizikalno-kemijske lastnosti tekočega goriva.
- 2.2.5. Dopustne vrednosti, navedene v Preglednicah 1, 2, 3, 4 in 5 se nanašajo na enoto prostornine suhega odpadnega plina pri normnih pogojih in na odpadne pline, ki so razredčeni le toliko, kolikor je to tehnično in obratovalno neizogibno.

2.3. Obveznosti v zvezi z izvajanjem obratovalnega monitoringa in poročanjem za emisije snovi v zrak

- 2.3.1. Upravljavec mora zagotoviti izvajanje obratovalnega monitoringa emisij snovi v zrak na vseh izpustih navedenih v točki 2.1 izreka dovoljenja, skladno s predpisom, ki ureja prve meritve in obratovalni monitoring emisij snovi v zrak iz nepremičnih virov onesnaževanje ter o pogojih za njegovo izvajanje.
- 2.3.2. Upravljavec mora občasne meritve anorganskih spojin klora v plinastem stanju (izražene kot HCl) na merilnih mestih MMZ1, MMZ2, MMZ3, MMZ4, MMZ5 in MMZ6 izvesti v letu 2010 in nato vsako peto leto.
- 2.3.3. Upravljavec mora občasne meritve anorganskih snovi v plinastem stanju (snovi iz II. nevarnostne skupine - vodikov cianid) na merilnih mestih MMZ1 in MMZ3 izvesti v letu 2009 in nato vsako tretje leto.
- 2.3.4. Upravljavec mora v letu 2009 izvesti občasne meritve naslednjih snovi:
- vsote snovi I. nevarnostne skupine rakotvornih snovi, in sicer: spojine šestvalentnega kroma, razen barijevega in svinčevega kromata, izražene kot Cr na merilnih mestih MMZ3, MMZ4, MMZ5 in MMZ6
 - vsote snovi II. nevarnostne skupine rakotvornih snovi, in sicer niklja in njegovih spojin razen v kovinskem stanju ali zlitinah, nikljevega karbonata, nikljevega hidroksida in nikljevega tetrakarbonila, izražene kot Ni, na merilnih mestih MMZ2, MMZ3 in MMZ4.
- 2.3.5. Upravljavec mora v primeru, da od 1.1.2011 dalje največji masni pretok kot vsota rakotvornih snovi iz I. in II. nevarnostne skupine, in sicer: spojine šestvalentnega kroma, razen barijevega in svinčevega kromata, izražene kot Cr ter nikelj in njegove spojine razen v kovinskem stanju ali zlitinah, nikljevega karbonata, nikljevega hidroksida in nikljevega tetrakarbonila, izražene kot Ni iz naprave iz točke 1 izreka tega dovoljenja, presega 1,5 g/h zagotoviti izvajanje občasnih meritev na merilnih mestih, navedenih v točki 2.2.1 izreka tega dovoljenja, vsako tretje leto, sicer pa vsako peto leto.
- 2.3.6. Upravljavec mora v primeru preseganja masnih pretokov iz točke 2.3.5 izreka tega dovoljenja zagotoviti, da niso presežene dopustne vrednosti iz Preglednic 1, 2 in 3.
- 2.3.7. Upravljavec mora zagotoviti izvajanje obratovalnega monitoringa na izpustu Z8 iz kurilne naprave IVAR v letu 2009 in nato vsako tretje leto.
- 2.3.8. Upravljavec mora za namen izvajanja obratovalnega monitoringa emisij snovi v zrak na vseh izpustih odpadnih plinov iz točke 2.2 izreka tega dovoljenja urediti stalna merilna mesta, ki so dovolj velika, dostopna ter opremljena, tako da je meritve mogoče izvajati merilno neoporečno, tehnično ustrezno in brez nevarnosti za izvajalca meritev. Merilna mesta morajo ustrezati zahtevam standarda SIST EN 13284-1 ter zahtevam iz predpisa, ki ureja prve meritve in obratovalni monitoring emisij snovi v zrak iz nepremičnih virov onesnaževanja.
- 2.3.9. Upravljavec mora na podlagi poročil o opravljenih občasnih meritvah izdelati oziroma pridobiti letno poročilo o emisiji snovi v zrak in ga vsako leto do 31. marca tekočega leta za preteklo leto predložiti Agenciji RS za okolje.

- 2.3.10. Upravljavec mora predložiti za leto, v katerem je določeno izvajanje občasnih meritev, kot prilogo k letnemu poročilu o emisiji snovi v zrak iz točke 2.3.9 izreka tega dovoljenja tudi poročilo o opravljenih občasnih meritvah.
- 2.3.11. Oseba, ki izvaja obratovalni monitoring emisij snovi v zrak na izpustih Z1, Z2, Z3, Z4, Z5, Z6 in Z8 mora za to dejavnost imeti pooblastilo ministrstva pristojnega za varstvo okolja.
- 2.3.12. Upravljavec mora poročilo o prvih meritvah, poročila o obratovalnem monitoringu in letna poročila o emisijah snovi v zrak iz virov onesnaževanja naprave iz točke 1 izreka tega dovoljenja hraniti najmanj pet let.

3. Okoljevarstvene zahteve za emisije snovi v vode

3.1. Zahteve v zvezi z emisijami snovi in toplote v vode

- 3.1.1. Upravljavec mora pri obratovanju naprave z namenom zmanjševanja emisije snovi ali toplote zaradi odvajanja industrijske odpadne vode zagotoviti izvajanje posebnih ukrepov, ki so:
- obdelava kopeli pri obdelavi kovin (delovnih raztopin) z uporabo primernih postopkov kot so membranska filtracija, ionska izmenjava, elektroliza, toplotni in ali drugi podobni postopki, z namenom, da je uporabnost kopeli čim daljša,
 - zmanjševanje izgub sestavin kopeli z izbiro primernega prevoza obdelovancev, s preprečevanjem prelivanja, z ustreznim brizganjem in izbiro optimalne sestave kopeli (delovne raztopine),
 - večkratna uporaba vode za spiranje z uporabo primernih metod, kot so krožni sistemi z uporabo ionskih izmenjevalcev, kaskadno spiranje, spiranje z brizganjem in ostali varčni postopki spiranja,
 - ponovno pridobivanje sestavin kopeli iz vod za spiranje ali vračanje sestavin kopeli iz izpirnih vod nazaj v tehnološki proces,
 - odpadna voda iz razmaščevalnih kopeli, kopeli iz odstranjevanja kovin in nikljevih kopeli ne sme vsebovati etilendiamintetraocetne kisline (EDTA),
 - ločevanje posameznih vrst odpadne vode, ki vsebujejo kromate, cianide in njihovo ločeno čiščenje,
 - zbiranje in od odpadne vode ločeno odstranjevanje topil in odpadnih raztopin za razmaščevanje in čiščenje, ki niso na vodni osnovi, ter gošč, ki vsebujejo težke kovine,
 - končno čiščenje tehnološke odpadne vode s peščenimi ali prodnatimi filtri, z ionsko izmenjavo ali z drugimi primernimi postopki.
- 3.1.2. Upravljavcu se na čistilni napravi za čiščenje industrijskih odpadnih vod dovoli samo čiščenje industrijske odpadne vode, ki nastane v napravi iz točke 1 izreka tega dovoljenja.
- 3.1.3. Upravljavec mora imeti poslovnik za obratovanje čistilne naprave za čiščenje industrijskih odpadnih vod ter mora zagotoviti vodenje obratovalnega dnevnika v skladu s predpisi o emisiji snovi in toplote pri odvajanju odpadnih vod v vode in javno kanalizacijo.
- 3.1.4. Sestavni del poslovnika iz točke 3.1.3 morajo biti med drugim tudi navodila za merjenje in vrednotenje njenega pravilnega delovanja. V navodilih mora biti med drugim opredeljeno mesto odvzema vzorca odpadne vode, pogostost vzorčenja, čas in način vzorčenja ter parametri, ki se bodo merili v okviru lastnih meritev. V okviru lastnih meritev mora upravljavec v odpadni vodi meriti vsaj pH in vsebnost bakra, niklja, cinka, šestvalentnega kroma in cianida. Rezultati lastnih meritev morajo biti vneseni v obratovalni dnevnik.
- 3.1.5. Upravljavec mora z muljem iz čistilne naprave za čiščenje odpadnih industrijskih vod in z muljem iz lovilca olj ravnati skladno s predpisi, ki urejajo ravnanje z odpadki.

- 3.1.6. Upravljavec mora zagotoviti vodenje obratovalnega dnevnika za lovilec olj in mora zagotoviti prilagoditev obratovanja in vzdrževanja obstoječega lovilca olj standardu SIST EN 858-2 najpozneje do 31.12.2017.
- 3.1.7. Upravljavec naprave mora ob izpadu čistilne naprave za čiščenje odpadnih industrijskih vod ali ob kakršni koli okvari v proizvodnji, ki povzroči čezmerno onesnaženost industrijske odpadne vode na iztoku v vodotok, sam takoj začeti z izvajanjem ukrepov za odpravo okvare in zmanjšanje ter preprečitev nadaljnega čezmernega onesnaženja in vsak tak dogodek prijaviti inšpekciji, pristojni za varstvo okolja.
- 3.1.8. Upravljavec mora s komunalnimi odpadnimi vodami, ki nastajajo v napravi in se zbirajo v nepretočni greznici, ravnati v skladu s predpisi, ki urejajo področje odvajanja in čiščenja komunalne odpadne vode.

3.2. Dopustne vrednosti emisije snovi in toplote v vode

- 3.2.1. Upravljavec naprave iz točke 1 izreka tega dovoljenja mora zagotoviti, da se na iztoku V1, določenem z Gauss-Krügerjevima koordinatama Y = 467741 in X = 91813, na parc. št. 1729/6, k.o. Lanišče, industrijske odpadne vode odvajajo v potok Podvin:
- v največji letni količini 100.000 m³
 - v največji dnevni količini 600 m³
 - z največjim 6-urnim povprečnim pretokom 8,3 l/s
- 3.2.2. Dopustne vrednosti parametrov industrijske odpadne vode na merilnem mestu MMV1 so določene v Preglednici 6.

Preglednica 6: Dopustne vrednosti parametrov industrijske odpadne vode na merilnem mestu MMV1

Parameter	Izražen kot	Mejna vrednost do 31.12.2012	Mejna vrednost po 1.1.2013
Temperatura		30 °C	30 °C
pH-vrednost		6,5 - 9,0	6,5 - 9,0
Neraztopljene snovi		80 mg/l	30 mg/l
Usedljive snovi		0,5 ml/l	0,5 ml/l
Strupenost za vodne bolhe	S _D	6	6
Aluminij	Al	3 mg/l	3 mg/l
Arzen	As	0,1 mg/l	0,1 mg/l
Baker	Cu	0,5 mg/l	0,5 mg/l
Cink	Zn	2 mg/l	2 mg/l
Kadmij	Cd	0,2 mg/l	0,2 mg/l
Kositer	Sn	2 mg/l	2 mg/l
Celotni krom	Cr	0,5 mg/l	0,5 mg/l
Krom-šestvalentni	Cr	0,1 mg/l	0,1 mg/l
Nikelj	Ni	0,5 mg/l	0,5 mg/l
Srebro	Ag	0,1 mg/l	0,1 mg/l
Svinec	Pb	0,5 mg/l	0,5 mg/l
Železo	Fe	3 mg/l	3 mg/l
Klor - prosti	Cl ₂	0,5 mg/l	0,5 mg/l
Amonijev dušik	N	80 mg/l	80 mg/l
Cianid - prosti	CN	0,2 mg/l	0,2 mg/l
Fluorid	F	50 mg/l	20 mg/l
Celotni fosfor	P	2 mg/l	2 mg/l
Sulfat	SO ₄	150 mg/l	150 mg/l
Sulfid	S	1 mg/l	1 mg/l
Kemijska potreba po kisiku (KPK)	O ₂	400 mg/l	400 mg/l
Biokemijska potreba po kisiku (BPK ₅)	O ₂	/	40 mg/l

Parameter	Izražen kot	Mejna vrednost do 31.12.2012	Mejna vrednost po 1.1.2013
Težkohlapne lipofilne snovi (maščobe, olja ...)		20 mg/l	20 mg/l
Celotni ogljikovodiki (mineralna olja)		10 mg/l	5 mg/l
Adsorbiljivi organski halogeni (AOX)	Cl	1 mg/l	1 mg/l
Lahkohlapni klorirani ogljikovodiki (LKCH)	Cl	0,1 mg/l	0,1 mg/l
Fenoli	C ₆ H ₅ OH	0,1 mg/l	0,1 mg/l
Di (2-etilheksil) ftalat (DEHP)		/	/

/ mejna vrednost parametra ni določena

- 3.2.3. Največje letne količine posamezne nevarne snovi, ki se iz naprave iz točke 1 izreka tega dovoljenja z industrijsko odpadno vodo na iztoku V1 odvajajo v potok Podvin, so navedene v preglednici 7.

Preglednica 7: Letne količine nevarnih snovi v kg

Parameter	Izražen kot	Mejna vrednost do 31.12.2014	Mejna vrednost po 1.1.2015
Baker	Cu	15,6 kg	0,142 kg
Cink	Zn	35,0 kg	2,84 kg
Kadmij	Cd	0,5 kg	0,028 kg
Celotni krom	Cr	2,5 kg	0,284 kg
Nikelj	Ni	27,0 kg	0,567 kg
Svinec	Pb	5,0 kg	0,284 kg
Celotni ogljikovodiki		10,0 kg	1,418 kg
Adsorbiljivi organski halogeni (AOX)	Cl	2,0 kg	0,567 kg
Lahkohlapni klorirani ogljikovodiki	Cl	10 kg	1,474 kg
Fenoli	C ₆ H ₅ OH	10 kg	0,283 kg
Di (2-etilheksil) ftalat (DEHP)		2,7 kg	0,037 kg

- 3.2.4. Največja letna količina komunalnih odpadnih vod, ki nastaja v napravi iz točke 1 izreka tega dovoljenja, ne sme presegati 600 m³.

3.3. Obveznosti v zvezi z izvajanjem obratovalnega monitoringa in poročanjem za emisije snovi in toplote v vode

- 3.3.1. Upravljavlec mora zagotavljati, da se občasne meritve emisij snovi in toplote industrijskih odpadnih vod iz naprave iz točke 1 izreka tega dovoljenja izvajajo skladno s predpisi, ki urejajo prve meritve in obratovalni monitoring odpadnih vod in pogoje za njegovo izvajanje, kar pomeni na merilnem mestu MMV1, določenem z Gauss-Krügerjevima koordinatama X = 91820 in Y = 467724, parc. št. 1729/6, k.o. Lanišče, 24-urno vzorčenje najmanj 4-krat letno v obsegu, kot je določen v Preglednici 6.
- 3.3.2. Upravljavlec mora za izvajanje obratovalnega monitoringa industrijskih odpadnih vod zagotoviti stalno, dovolj veliko, dostopno in opremljeno merilno mesto, tako da je meritve mogoče izvajati tehnično ustrezno in brez nevarnosti za izvajalca meritev. Merilno mesto mora ustrezati standardom ter zahtevam iz predpisa, ki ureja prve meritve in obratovalni monitoring odpadnih vod ter pogojev za njegovo izvajanje.
- 3.3.3. Med vzorčenjem je treba zagotoviti merjenje količine odpadne vode.
- 3.3.4. Obratovalni monitoring odpadnih vod lahko izvaja samo pooblaščen izvajalec prvih meritev in obratovalnega monitoringa, ki o tem izdela letno poročilo. Poročilo o

obratovalnem monitoringu odpadnih vod mora upravljavec predložiti Agenciji RS za okolje vsako leto najpozneje do 31. marca za preteklo leto.

- 3.3.5. Upravljavec mora poročilo o prvih meritvah in poročila o obratovalnem monitoringu emisij snovi in toplote v vode iz naprave iz točke 1 izreka tega dovoljenja hraniti najmanj pet let.

4. Okoljevarstvene zahteve za odpadke

4.1. Zahteve za ustrezno ravnanje z odpadki, ki nastajajo zaradi opravljanja dejavnosti in ustrezno ravnanje z embalažo in odpadno embalažo

- 4.1.1. Upravljavec mora odpadke skladiščiti tako, da ni ogroženo človekovo zdravje in brez uporabe postopkov in metod, ki bi čezmerno obremenjevali okolje.
- 4.1.2. Upravljavec mora odpadke, ki so namenjeni za predelavo ali odstranjevanje skladiščiti ločeno od ostalih odpadkov in z njimi ravnati tako, da izpolnjujejo zahteve za predvideni način predelave ali odstranjevanja.
- 4.1.3. Upravljavec mora odpadke skladiščiti v za to namenjenih in v skladu s predpisi urejenih objektih ali napravah. Količina začasno skladiščenih odpadkov, namenjenih v odstranjevanje, ne sme presegati količine odpadkov, ki zaradi delovanja ali dejavnosti nastanejo v obdobju dvanajstih mesecev.
- 4.1.4. Upravljavec mora za nastale odpadke zagotoviti predelavo ali odstranjevanje tako, da jih odda zbiralcu, predelovalcu ali odstranjevalcu odpadkov, ki je vpisan v evidenco oseb, ki ravnajo z odpadki.
- 4.1.5. Upravljavec mora imeti načrt gospodarjenja z odpadki skladen s predpisi, ki urejajo ravnanje z odpadki.
- 4.1.6. Načrt gospodarjenja z odpadki mora upravljavec izdelati vsake 4 leta, ob njegovi izdelavi mora poleg predpisov, ki urejajo področje ravnanja z odpadki, upoštevati še usmeritve operativnih programov varstva okolja na področju ravnanja z odpadki.
- 4.1.7. Upravljavec mora zagotoviti, da pošiljko odpadkov, ki jih prepušča zbiralcu ali oddaja odstranjevalcu, in pošiljko nevarnih odpadkov, kadar jih oddaja predelovalcu, spremlja evidenčni list o ravnanju z odpadki, skladno s predpisom, ki ureja ravnanje z odpadki.
- 4.1.8. Upravljavec mora voditi evidenco glede na vrsto in količino odpadkov, ki nastajajo, skladno s predpisom, ki določa ravnanje z odpadki. Sestavni del te evidence morajo biti tudi potrjeni evidenčni listi o ravnanju z odpadki.
- 4.1.9. Upravljavec mora dokumentacijo o evidenci iz točk 4.1.7 in 4.1.8 izreka tega dovoljenja hraniti najmanj pet let.
- 4.1.10. Upravljavec mora za odpadke, ki so namenjeni za odstranitev zunaj kraja njihovega nastanka in jih skladno s predpisi ni potrebno prepustiti v zbiranje, zagotoviti odstranitev čim bližje kraju nastanka.
- 4.1.11. V primeru, da so nevarni odpadki, namenjeni zbiranju, prevažanju, predelavi ali odstranjevanju, pomešani z drugimi odpadki, snovmi ali materiali, je treba zagotoviti njihovo ločevanje, kadar je to tehnično izvedljivo brez nesorazmerno visokih stroškov in če je to potrebno zaradi preprečitve ogrožanja človekovega zdravja in čezmernega obremenjevanja okolja.
- 4.1.12. Nenevarni in nevarni odpadki, ki se zbirajo, prevažajo ali skladiščijo, morajo biti pakirani tako, da niso mogoči škodljivi vplivi na okolje, na njihovi embalaži ali zabojniku pa mora biti oznaka odpadka. Nevarni odpadki morajo biti označeni tudi skladno s predpisi, ki urejajo označevanje nevarnih snovi.
- 4.1.13. Odpadno embalažo, ki ni komunalni odpadek, je prepovedano prepuščati ali oddajati izvajalcu javne službe kot mešani komunalni odpadek ali kot ločeno zbrano frakcijo komunalnih odpadkov.

4.2. Obveznosti poročanja za odpadke, embalažo in odpadno embalažo

- 4.2.1. Upravljavalec mora Agenciji RS za okolje najkasneje do 31. marca tekočega leta dostaviti poročilo o nastalih odpadkih in ravnanju z njimi za preteklo koledarsko leto, na obrazcu, ki je sestavni del pravilnika, v kolikor v posameznem koledarskem letu zaradi njegove dejavnosti nastane najmanj 10 ton odpadkov ali najmanj 5 kg nevarnih odpadkov.
- 4.2.2. Upravljavalec mora Agenciji RS za okolje najkasneje do 31. marca tekočega leta za preteklo koledarsko leto predložiti pisno izjavo, s katero jamči, da v preteklem letu količina embalaže ni presegla količin embalaže, za katere velja izjema ravnanja z embalažo in odpadno embalažo skladno s predpisi, ki urejajo ravnanje z embalažo in odpadno embalažo, razen če letna količina embalaže v preteklem letu ni presegla 5.000 kg. Izjava mora vsebovati podatke o upravljavcu in količini ter o količini embalaže ali embaliranega blaga, ki ju je dal v promet ali sam uporabil.

5. Okoljevarstvene zahteve za emisije hrupa

5.1. Zahteve v zvezi z emisijami hrupa v naravno in življenjsko okolje

- 5.1.1. Upravljavalec mora obratovanje vira hrupa, naprave iz točke 1 izreka tega dovoljenja (v nadaljevanju: vir hrupa), zaradi izvajanja proizvodne dejavnosti prilagoditi na tak način, da vrednosti kazalcev hrupa L_{dan} , $L_{noč}$, $L_{večer}$ in L_{dvn} na kateremkoli mestu ocenjevanja, to je pred najbližjimi stavbami z varovanimi prostori, ne bodo presegale mejnih vrednosti kazalcev hrupa določenih v Preglednici 8, oziroma konične ravni hrupa ne bodo presegale mejnih vrednosti konične ravni hrupa določenih v Preglednici 9.
- 5.1.2. Upravljavalec mora v času obratovanja zagotavljati ukrepe varstva pred hrupom za preprečevanje ali zmanjšanje ravni hrupa kot posledica uporabe ali obratovanja vira hrupa na najmanjšo možno mero, tako da obratovanje vira hrupa ne bo povzročalo čezmerne obremenitve okolja s hrupom.
- 5.1.3. Upravljavalec mora v primeru preseganja mejnih vrednosti zagotoviti izvedbo enega ali več izmed naslednjih ukrepov za zmanjšanje emisije hrupa iz vira hrupa in širjenje hrupa v okolje ter ukrepe za zmanjšanje izpostavljenosti hrupu:
- tehnični in konstrukcijski ukrepi ter ukrepi, povezani z načinom obratovanja ali uporabe vira hrupa,
 - ukrepi usmerjanja, porazdelitve ali omejevanja pretoka vozil, blaga in ljudi ali zmogljivosti proizvodnih ali drugih oblik dejavnosti, povezanih z virom hrupa,
 - ukrepi prostorskega in konstrukcijskega preprečevanja širjenja hrupa,
 - ukrepi načrtovanja glede na obremenjenost okolja zaradi hrupa primerne namenske rabe prostora in
 - ukrepi konstrukcijskega varstva pred hrupom na stavbah z varovanimi prostori.
- 5.1.4. Celotna obremenitev okolja zaradi hrupa kot posledica emisije vira hrupa pred fasadami najbolj izpostavljenih stavb z varovanimi prostori, določena v skladu s predpisom, ki ureja ocenjevanje in urejanje hrupa v okolju oziroma s standardom SIST ISO 1996 - 2 ne sme presegati mejnih vrednosti kazalcev hrupa L_{dvn} in $L_{noč}$ določenih v Preglednici 10 za III. območje varstva pred hrupom, v skladu s predpisom o mejnih vrednostih kazalcev hrupa v okolju.

5.2. Dopustne vrednosti kazalcev hrupa

- 5.2.1. Mejne vrednosti kazalcev hrupa L_{dan} , $L_{noč}$, $L_{večer}$ in L_{dvn} , ki ga povzroča naprava iz točke 1 izreka tega dovoljenja, so določene v Preglednici 8.

Preglednica 8: Mejne vrednosti kazalcev hrupa L_{dan} , $L_{noč}$, $L_{večer}$ in L_{dvn}

Območje varstva pred hrupom	L_{dan} (dBA)	$L_{večer}$ (dBA)	$L_{noč}$ (dBA)	L_{dvn} (dBA)
IV. območje	73	68	63	73
III. območje	58	53	48	58

- 5.2.2. Mejne vrednosti konične ravni hrupa L_1 , ki ga povzroča naprava iz točke 1 izreka tega dovoljenja, so določene v Preglednici 9.

Preglednica 9: Mejne vrednosti konične ravni hrupa L_1

Območje varstva pred hrupom	L_1 -obdobje večera in noči (dBA)	L_1 -obdobje dneva (dBA)
IV. območje	90	90
III. območje	70	85

- 5.2.3. Mejne vrednosti kazalcev hrupa $L_{noč}$ in L_{dvn} za posamezna območja varstva pred hrupom so določene v Preglednici 10.

Preglednica 10: Mejne vrednosti kazalcev hrupa $L_{noč}$ in L_{dvn}

Območje varstva pred hrupom	$L_{noč}$ (dBA)	L_{dvn} (dBA)
IV. območje	65	75
III. območje	50	60

5.3. Obveznosti v zvezi z izvajanjem obratovalnega monitoringa in poročanjem zaradi emisije hrupa v naravno in življenjsko okolje

- 5.3.1. Upravljavec vira hrupa mora v skladu s predpisom, ki ureja prve meritve in obratovalni monitoring hrupa za vire hrupa ter pogoje za njegovo izvajanje, zagotoviti izvajanje obratovalnega monitoringa hrupa za vir hrupa oz. napravo iz točke 1 izreka tega dovoljenja v stanju njene polne obremenitve.
- 5.3.2. Upravljavec mora občasne meritve hrupa iz naprave iz točke 1 izreka tega dovoljenja izvajati vsako tretje koledarsko leto.
- 5.3.3. Upravljavec mora poročilo o opravljenih občasnih meritvah hrupa predložiti Agenciji RS za okolje do 31. marca tekočega leta za občasne meritve, opravljene v preteklem letu.
- 5.3.4. Upravljavec mora poročila o obratovalnem monitoringu emisij hrupa v naravno in življenjsko okolje iz naprave iz točke 1 izreka tega dovoljenja hraniti najmanj pet let.
- 5.3.5. Obratovalni monitoring hrupa za vire hrupa lahko izvaja oseba, ki ima za to dejavnost pooblastilo ministrstva pristojnega za varstvo okolja.

6. Okoljevarstvene zahteve za elektromagnetno sevanje

6.1. Zahteve v zvezi z elektromagnetnim sevanjem v naravnem in življenjskem okolju

- 6.1.1. Upravljavec mora poročilo o prvih meritvah elektromagnetnega sevanja v naravnem

in življenjskem okolju iz nizkofrekvenčnega vira elektromagnetnega sevanja naprave iz točke 1 izreka tega dovoljenja hraniti najmanj deset let.

7. Okoljevarstvene zahteve za učinkovito rabo vode in energije

- 7.1. Upravljavec mora za rabo vode imeti vodno dovoljenje.
- 7.2. Upravljavec mora voditi evidenco o porabi vode in energije.

8. Ukrepi za čim višjo stopnjo varstva okolja kot celote ter zmanjševanje tveganja ob nesrečah in obvladovanje nenormalnih razmer

8.1. Skladiščenje, ravnanje in prenos snovi

- 8.1.1. Rezervoar za EL kurilno olje in skladišče nevarnih snovi iz točke 1 izreka tega dovoljenja ter transportne naprave nevarnih in škodljivih snovi, morajo biti grajeni, postavljeni in opremljeni tako, da je onemogočeno onesnaženje vode, zraka in tal ali poslabšanje njihovih lastnosti.
- 8.1.2. Embalažne posode z nevarnimi snovmi morajo biti skladiščene na utrjenih površinah z lovilnim prostorom.
- 8.1.3. Zbiralniki na čistilni napravi in rezervoar za EL kurilno olje morajo biti postavljeni v lovilnih prostorih za prestrezanje nevarnih snovi, ki ne smejo imeti odtoka.
- 8.1.4. V istem lovilnem prostoru ne smejo biti skladiščene tekočine, ki med seboj reagirajo.
- 8.1.5. Polnjenje in praznjenje posod za nevarne snovi morajo nadzorovati za to delo kvalificirani delavci. V času polnjenja ali praznjenja morajo biti ti delavci neprekinjeno navzoči.
- 8.1.6. S skladiščnimi in transportnimi napravami je treba obratovati tako, da je onemogočeno onesnaženje vode ali škodljivo spreminjanje njenih lastnosti.
- 8.1.7. Upravljavec mora za obratovanje naprave iz točke 1 izreka tega dovoljenja imeti pripravljene načrte s predvidenimi ukrepi za primer nesreče in izrednih situacij ter postopke ravnanja, ki vključujejo tudi organizacijo in odgovornosti, izobraževanje zaposlenih za take primere in preventivne ukrepe, za zmanjšanje okoljskega tveganja.
- 8.1.8. Z namenom preprečevanja in zmanjševanja obremenjevanja okolja mora upravljavec naprave iz točke 1 izreka tega dovoljenja imeti plan preventivnega vzdrževanja, katerega sestavni del mora biti tudi interni pregled tesnosti vseh posod (delovne kadi, zbiralniki koncentratov in odpadnih vod, posode za šaržno obdelavo, cevovodi in dozirne posode) z vsebnostjo nevarnih snovi.

8.2. Zahteve, ki se nanašajo na obrat manjšega tveganja za okolje

- 8.2.1. Upravljavec mora pridobiti okoljevarstveno dovoljenje za obrat manjšega tveganja za okolje skladno s predpisom, ki ureja preprečevanje večjih nesreč in zmanjševanje njihovih posledic.

8.3. Zahteve, ki se nanašajo na ukrepe po prenehanju obratovanja naprave

- 8.3.1. Ob prenehanju obratovanja naprave iz točke 1 izreka tega dovoljenja mora upravljavec, v primeru stečaja upravljavca pa stečajni upravitelj, vse nevarne snovi in odpadke, ki se nahajajo v napravi ali so nastale zaradi delovanja naprave, odstraniti v skladu s predpisi, ki urejajo področje ravnanja z odpadki.
- 8.3.2. Po odstranitvi nevarnih snovi in odpadkov iz točke 8.2.1 izreka tega dovoljenja mora upravljavec, v primeru stečaja upravljavca pa stečajni upravitelj, izvesti tudi monitoring onesnaženosti tal in v primeru prekomerne onesnaženosti zemljine izvesti sanacijo zemljine skladno z veljavnimi predpisi.

9. Drugi posebni pogoji za obratovanje naprave

- 9.1. Upravljavec mora redno spremljati porabo energije, vode, osnovnih in pomožnih materialov, emisij v zrak in vodo in nastanek odpadkov, ter porabe vrednotiti in optimirati glede na obdelano površino.
- 9.2. Upravljavec mora poročati Agenciji RS za okolje o izpustih in prenosih onesnaževal do 31. marca v tekočem letu za preteklo leto v skladu s predpisi o Evropskem registru izpustov in prenosov onesnaževal in predpisi, ki urejajo prve meritve in obratovalni monitoring odpadnih vod, prve meritve in obratovalni monitoring emisij snovi v zrak iz nepremičnih virov onesnaževanja ter ravnanje z odpadki.

10. Obveznost obveščanja o spremembah

- 10.1. Upravljavec mora v primeru spremembe upravljavca najkasneje v roku 15 dni obvestiti Agencijo RS za okolje o novem upravljavcu.
- 10.2. Upravljavec mora o vsaki nameravani spremembi v obratovanju naprav iz točke 1 izreka tega dovoljenja, povezano z delovanjem ali razširitvijo naprave, ki lahko vpliva na okolje, pisno prijaviti Agenciji RS za okolje, kar izkazuje s potrdilom o oddani pošiljki.
- 10.3. Upravljavec mora Agencijo RS za okolje pisno obvestiti o nameri dokončnega prenehanja obratovanja naprave iz prve točke izreka tega dovoljenja, kar izkazuje s potrdilom o oddani pošiljki.
- 10.4. Upravljavec, v primeru stečajja upravljavca pa stečajni upravitelj, mora Agencijo RS za okolje pisno obvestiti o izpolnjevanju zahtev iz okoljevarstvenega dovoljenja, ki se nanašajo na ukrepe po prenehanju obratovanja naprave, če je uveden postopek likvidacije upravljavca ali začet stečajni postopek, kar izkazuje s potrdilom o oddani pošiljki.

11. Čas veljavnosti dovoljenja

- 11.1. Okoljevarstveno dovoljenje za obratovanje naprave iz točke 1 izreka tega dovoljenja se izdaja za določen čas, in sicer za dobo 10 let od dneva dokončnosti okoljevarstvenega dovoljenja.

12. Stroški postopka

- 12.1. O stroških postopka bo izdan poseben sklep.

O b r a z l o ž i t e v

I. Zahtevek za pridobitev okoljevarstvenega dovoljenja

Ministrstvo za okolje in prostor, Agencija Republike Slovenije za okolje, ki kot organ v sestavi ministrstva opravlja naloge s področja varstva okolja (v nadaljevanju: naslovni organ) je dne 26.10.2006, s strani stranke – upravljavca ISKRA TELA, Proizvodnja anten, baterij, industrijske elektronike in galvanotehnika, d.d., Cesta dveh cesarjev 403, 1000 Ljubljana, (v nadaljevanju: upravljavec), ki jo po pooblastilu direktorja Gabrijela Ambrožiča zastopa direktor PE Glinek Črtomir Šilar, prejela zahtevek za pridobitev dovoljenja za obratovanje naprave, ki lahko povzroča onesnaževanje okolja večjega obsega, in sicer za napravo za površinsko obdelavo kovin – galvana s prostornino delovnih kadi več kot 30 m³, ki leži na lokaciji Glinek 5, 1291 Škofljica. Stranka je vlogo dopolnila dne 12.11.2007, 14.11.2007, 11.12.2007, 17.12.2007, 21.1.2008, 6.2.2008, 20.2.2008 in 28.2.2008.

II. Pravna podlaga za izdajo okoljevarstvenega dovoljenja

68. člen Zakona o varstvu okolja (Uradni list RS, št. 39/06-ZVO-1-UPB1, 49/06-ZMetD in 66/06-OdlUS in 33/07-ZPNačrt; v nadaljevanju ZVO-1) določa, da mora upravljavec za obratovanje naprave, v kateri se bo izvajala dejavnost, ki lahko povzroči onesnaževanje okolja večjega obsega, in za vsako večjo spremembo v obratovanju te naprave pridobiti okoljevarstveno dovoljenje. Okoljevarstveno dovoljenje se lahko izda za eno ali več naprav ali njenih delov, ki so na istem kraju in imajo istega upravljavca. Skladno z Uredbo o vrsti dejavnosti in naprav, ki lahko povzročajo onesnaževanje okolja večjega obsega (Uradni list RS, št. 97/04, 71/07 in 122/07) je naprava, ki lahko povzroča onesnaževanje okolja večjega obsega, nepremična tehnološka enota, v kateri poteka ena ali več dejavnosti s proizvodno zmogljivostjo nad pragom iz priloge 1, ki je sestavni del te uredbe, in na istem kraju katerakoli druga z njo neposredno tehnično povezana dejavnost, ki lahko povzroča obremenitev okolja. Med naprave se ne uvrščajo naprave, ki se uporabljajo samo za raziskave, razvoj in preizkušanje novih izdelkov ter procesov. Obstoječa naprava je naprava, ki je obratovala na dan uveljavitve te uredbe ali je bilo pred njeno uveljavitvijo zanjo pridobljeno pravnomočno gradbeno dovoljenje po predpisih o graditvi objektov.

Skladno s prvim odstavkom 70. člena ZVO-1 mora upravljavec v zvezi z obratovanjem naprave, v kateri se bo izvajala dejavnost, ki lahko povzroči onesnaževanje okolja večjega obsega, zagotoviti ukrepe za preprečevanje onesnaževanja okolja, zlasti z uporabo najboljših razpoložljivih tehnik, preprečitev onesnaženja okolja večjega obsega, preprečevanje nastajanja odpadkov skladno s predpisi, ki urejajo ravnanje z odpadki, predelavo nastalih odpadkov ali njihovo odstranjevanje skladno s predpisi, če predelava tehnološko ali ekonomsko ni mogoča, učinkovito rabo energije, preprečevanje nesreč in omejevanje njihovih posledic in preprečitev onesnaževanja okolja in vzpostavitev zadovoljivega stanja okolja na kraju naprave po dokončnem prenehanju njenega obratovanja.

Prvi odstavek 72. člena ZVO-1 določa, da mora naslovni organ odločiti o izdaji okoljevarstvenega dovoljenja za napravo iz 68. člena ZVO-1, tj. napravo, v kateri se bo izvajala dejavnost, ki lahko povzroči onesnaževanje okolja večjega obsega, v šestih mesecih od dneva prejema popolne vloge, pri čemer na primeren način upošteva tudi mnenja in pripombe javnosti.

Vsebina okoljevarstvenega dovoljenja je določena v 74. členu ZVO-1 in 8. členu Uredbe o vrsti dejavnosti in naprav, ki lahko povzročajo onesnaževanje okolja večjega obsega (Uradni list RS, št. 97/04, 71/07 in 122/07).

III. Ugotovljeno dejansko stanje in dokazi na katere je oprto

Naslovni organ je v postopku izdaje okoljevarstvenega dovoljenja odločal na podlagi vloge in dopolnitev vloge z naslednjimi prilogami:

- Načrt parcele, 10.6.2004, RS-MOPE-GURS, območna geodetska uprava Ljubljana, Izpostava Ljubljana,
- Geodetski načrt, 26.1.1999, št. 903/10-1442/98, RS-MOPE-GURS, območna geodetska uprava Ljubljana, Izpostava Ljubljana,
- Skica objektov in kanalizacije, 15.6.2001, inv.št. 72/6, upravljavec sam,
- Skica - Viri in merilna mesta izpustov v zrak, 11.10.2006, upravljavec sam,
- Skica - Viri hrupa in merilna mesta, 11.10.2006, upravljavec sam,
- Skica - Viri in merilna mesta elektromagnetnega sevanja, 11.10.2006, upravljavec sam,
- Shema poteka odpadnih vod (Priloga 23 A3), december 2007, upravljavec sam,
- Skica - Mesta skladiščenja odpadkov, 11.10.2006, upravljavec sam,
- Skica - Mesto nadzemnega rezervoarja za kurilno olje, 11.10.2006, upravljavec sam,

- Sheme tehnoloških linij in njihovih medsebojnih povezav, št. 4150 00 06 01, 4150 00 06 02 in 4150 00 06 03, Plaming,
- Uporabno dovoljenje za čistilno napravo za tehnološke odpadne vode in proizvodno halo z avtomatsko galvansko linijo, 24.6.1988, št. 351-1035/84, Skupščina občine Ljubljana Vič-Rudnik,
- Dopolnilno uporabno dovoljenje za skladišče kemikalij, 28.6.1988, št. 351-1035/84, Skupščina občine Ljubljana Vič-Rudnik,
- Uporabno dovoljenje za transformatorsko postajo TP Glinek z 20 KV priključnim vodom in prestavitev obstoječe TP, 25.2.1987, št. 351-1035/84, Skupščina občine Ljubljana Vič-Rudnik,
- Uporabno dovoljenje za rekonstruirano tehnološko linijo cinkanja na obešalih, 6.5.2002, št. 3516-137/2001-8, Upravna enota Ljubljana, izpostava Vič-Rudnik,
- Vodno dovoljenje za odvajanje prečiščene tehnološke odpadne vode v potok Podvin in rabo vodnega zemljišča parc. št. 2377, k.o. Lanišče, Občina Škofljica, 27.1.2003, št. 35507-154/2002, Agencija RS za okolje,
- Delno vodno dovoljenje za neposredno rabo vode za tehnološke namene iz vodnih virov: vrtina GL-1/95 in vrtina GL-2/95, 9.12.2002, št. 35407-124/2002, Agencija RS za okolje,
- Odločba o spremembi delnega vodnega dovoljenja št. 35507-124/2002 z dne 9.12.2002, 6.9.2004, št. 35504-365/2004, Agencija RS za okolje,
- Uporabno dovoljenje za objekt z namembnostjo vročevodne kotlovnice ter skladiščenja lahkega kurilnega olja ter s komunalno ureditvijo – toplovodnim razvodom za ogrevanje proizvodne hale in upravnih prostorov, 28.12.2004, št. 3516-36/00-14, Upravna enota Ljubljana, izpostava Vič-Rudnik,
- Poročilo o vplivih na okolje za projekt »rekonstrukcija tehnologije cinkanja na obešalih in dograditev čistilne naprave za odpadne vode«, julij 2001, št. OET-01288, ZVD Zavod za varstvo pri delu d.d., Ljubljana,
- Poročilo o obratovalnem monitoringu odpadnih vod za podjetje Iskra Tela d.d. za leto 2006, 30.3.2007, št. 544-123/2007-1, Zavod za zdravstveno varstvo Kranj,
- Poročilo o vzorčenju in meritvah dne 13.8.2007 odpadnih vod , 12.11.2007, št. 545-386/2007-1, Zavod za zdravstveno varstvo Kranj,
- Poročilo o vzorčenju in meritvah dne 11.10.2007 odpadnih vod , 4.12.2007, št. 545-472/2007-1, Zavod za zdravstveno varstvo Kranj,
- Poročilo o vzorčenju in meritvah dne 5.11.2007 odpadnih vod , 18.12.2007, št. 545-502/2007-1, Zavod za zdravstveno varstvo Kranj,
- Poročilo o vzorčenju in meritvah dne 6.12.2007 odpadnih vod , 24.1.2008, št. 545-51/2008-1, Zavod za zdravstveno varstvo Kranj,
- Poročilo o vzorčenju in meritvah dne 29.1.2008 odpadnih vod , 19.2.2008, št. 545-110/2008-1, Zavod za zdravstveno varstvo Kranj,
- Poročilo o meritvah emisij snovi v zrak iz kurilne naprave, 6.12.2007, št. LET 20070400/A, ZVD Zavod za varstvo pri delu d.d., Ljubljana,
- Poročilo o meritvah emisij snovi v zrak, 14.12.2007, št. LET 20070400, ZVD Zavod za varstvo pri delu d.d., Ljubljana,
- Poročilo o prvih in IPPC meritvah virov nizkofrekvenčnih elektromagnetnih polj za potrebe podjetja Iskra Tela (PE Glinek) d.d., LNS-2006-0095-TZ, 10.07.2006, ZVD Zavod za varstvo pri delu d.d., Ljubljana,
- Poročilo o meritvah hrupa obratovanja podjetja Glinek, št. LFIZ-20060144-DS/P z dne 10.07.2006 in LFIZ-20060144-DS/M z dne 7.7.2006, ZVD Zavod za varstvo pri delu d.d., Ljubljana,
- Poslovnik o obratovanju in vzdrževanju mokrega čistilca Z4 za čiščenje odpadnih plinov na izpustu Z4, oktober 2007, upravljavec sam,
- Poslovnik o obratovanju in vzdrževanju mokrega čistilca Z5 za čiščenje odpadnih plinov na izpustu Z5, oktober 2007, upravljavec sam,
- Načrt gospodarjenja z odpadki za obdobje 2007-2011, oktober 2007, upravljavec sam,
- Shema ventilacijskega sistema v novi galvani, december 2007, upravljavec sam,

- Izjava podjetja Plaming d.o.o. Ilirska Bistrica o mokrem čistilcu za čiščenje cianidov iz zraka v podjetju Iskra Tela d.d. in ponudba za mokri čistilec, november 2007,
- Izjava zavezanca o manj kot 10.000 kg celotne količin embalaže, dane na trg v Sloveniji, 10.12.2007, št. 251-2007/ČŠ, upravljavec sam,
- Odpadne vode iz FI relejev, 3.11.2007, ETI Elektroelement d.d., Izlake,
- Izjava o čiščenju odpadnih vod, 11.5.2002, ETI Elektroelement d.d., Izlake in Glinek d.d., Glinek,
- Poročilo o preskusu odpadne vode iz FI relejev Izlake, 18.6.2001, št. 3636 OV, Zavod za zdravstveno varstvo Novo mesto,
- Računi o odvozu komunalne vode iz zaprte greznice (5) za leto 2006, Vodovod – kanalizacija Ljubljana,
- Kopija prijave obrata (posredovane na Ministrstvo za okolje in prostor, Dunajska 47, 1000 Ljubljana) z dne 17.1.2008,
- Varnostni listi kemikalij: P3 galvaclean 20, Blasil OK Metallreiniger, Uniclean 444 in Uniclean 196.

V postopku je bilo na podlagi predložene dokumentacije in dne 6.2.2008 na Agenciji RS za okolje opravljene ustne obravnave ugotovljeno naslednje:

Naslovni organ je na podlagi vloge za izdajo okoljevarstvenega dovoljenja ugotovil, da je naprava iz točke 1 izreka tega dovoljenja obstoječa naprava in se skladno s Prilogo 1 Uredbe o vrsti dejavnosti in naprav, ki lahko povzročajo onesnaževanje okolja večjega obsega (Uradni list RS, št. 97/04, 71/07 in 122/07) razvršča med naprave za površinsko obdelavo kovin in plastičnih materialov z uporabo elektrolitskih ali kemičnih postopkov v delovnih kadeh s prostornino več kot 30 m³ (kadi za izpiranje niso vštete) z oznako vrste dejavnosti 2.6.

Na podlagi vloge za pridobitev okoljevarstvenega dovoljenja je naslovni organ ugotovil, da je skupni volumen vseh delovnih kadi obravnavane naprave 157,84 m³, zaradi česar se naprava uvršča med naprave, ki lahko povzročajo onesnaževanje okolja večjega obsega. Sestavni del naprave iz točke 1 izreka tega dovoljenja so naslednje nepremične tehnološke enote: polavtomatska linija bakrenja, nikljanja in kositrnja v bobnih (N1), z volumnom 8,05 m³, avtomatska linija bakrenja in nikljanja v bobnih (N2) z volumnom 8,84 m³, avtomatska linija bakrenja in srebrenja v bobnih (N3) z volumnom 4,89 m³, avtomatska linija cinkanja na obešalih (N4) z volumnom 62,82 m³, avtomatska linija kisllega cinkanja v bobnih (N5) z volumnom 15,15 m³, avtomatska linija nikljanja in kromiranja na obešalih (N6) z volumnom 58,09 m³, čistilna naprava industrijskih odpadnih vod (N7), skladišče kemikalij za tehnološki proces, kurilna naprava IVAR vhodne toplotne moči 0,9 MW z rezervoarjem za EL kurilno olje, transformatorska postaja in kompresorska postaja.

Naprava iz točke izreka 1 tega dovoljenja leži na zemljiščih parc. št. 1727/2 in 1729/6, obe k.o. 1697 - Lanišče, na lokaciji Glinek 5, 1291 Škofljica.

Območje naprave je obrat manjšega tveganja za okolje po določbah Uredbe o preprečevanju večjih nesreč in zmanjševanju njihovih posledic (Uradni list RS, št. 88/05).

Območje naprav je na osnovi določil 3. člena Uredbe o ukrepih za ohranjanje in izboljšanje kakovosti zunanega zraka (Uradni list RS št. 52/02 in 41/04) in 2. člena Sklepa o določitvi območij in stopnji onesnaženosti žvepovega dioksida, dušikovih oksidov, delcev, svinca, benzena, ogljikovega monoksida in ozona v zunanjem zraku (Uradni list RS, št. 72/03), razvrščeno v območje onesnaženosti SI 3, za katero je določena II. stopnja onesnaženosti zraka.

Območje naprav se ne nahaja na vplivnem območju pomembnejše podtalnice ali na vplivnem območju vodnih virov pitne vode.

Naprava leži na območju, ki ga urejata Odlok o spremembah in dopolnitvah prostorskih sestavin dolgoročnega plana za obdobje 1986-2000 in družbenega plana za obdobje

1986.1990 za območje Občine Škofljica (Uradni list RS, št. 71/04) in Odlok o spremembah in dopolnitvah prostorsko ureditvenih pogojev za plansko celoto Š11 Gumnišče (Uradni list RS, št. 81/05).

V skladu s 4. členom Uredbe o mejnih vrednostih kazalcev hrupa v okolju (Uradni list RS, št. 105/05) se območje naprave in stavbe z varovanimi prostori v njeni bližini nahajajo v III. stopnji varstva pred hrupom.

Naprava iz točke 1 izreka tega dovoljenja se nahaja na območju brez stanovanj, namenjeno industrijski dejavnosti, ki je skladno s 3. členom Uredbe o elektromagnetnem sevanju v naravnem in življenjskem okolju (Uradni list RS, št. 70/96 in 41/04) razvrščeno v območje II. stopnje varstva pred sevanji.

Naprava iz točke 1 izreka tega dovoljenja je sestavljena iz šestih galvanskih linij, od katerih so tri nameščene v objektu stare galvane (linije z oznakami N1, N2 in N3) in tri v objektu nove galvane (linije z oznakami N4, N5 in N6). Odpadne vode iz vseh šestih galvanskih linij se čistijo na lastni industrijski čistilni napravi (N7) (v nadaljevanju: čistilna naprava). Na lokaciji naprave se nahajata tudi orodjarna in skladišče kemikalij za potrebe naprave iz točke 1 izreka tega dovoljenja. Vse linije (N1-N6) so nameščene v prostoru, ki je gradbeno urejen tako, da se vse razlite vode zbirajo v zbiralniku slučajnih vod, od tu pa odtekajo na čistilno napravo za nadaljnjo obdelavo. Za potrebe hlajenja galvanske linije cink obešala (N4) se uporablja pretočni hladilni sistem z ocenjeno nazivno močjo 14 kW, kjer se voda po uporabi nato uporablja na isti galvanski liniji. Oskrba z električno energijo poteka iz javnega omrežja z nazivno napetostjo 20 kV, ki se nato v dveh transformatorjih v podjetju pretvarja v izmenično napetost 0,4 kV. Oskrba podjetja s toplotno energijo za potrebe tehnološkega procesa poteka iz lastne kurilne naprave na EL kurilno olje vhodne toplotne moči 0,9 MW, oskrba podjetja s komprimiranim zrakom pa iz kompresorske postaje. Kemikalije se hranijo v skladišču kemikalij opremljenim z lovilnim bazenom brez iztoka, ki zadrži morebitne razlite kemikalije. Odpadni galvanski mulj se hrani v pokritem skladišču do odvoza. EL kurilno olje za potrebe kurilne naprave se hrani v nadzemnem rezervoarju z volumnom 30 m³ v zaprtem, pokritem zidanem prostoru z lovilnim prostorom.

Podjetje se oskrbuje z vodo iz javnega vodovoda in iz lastnega zajetja za potrebe tehnološkega procesa. Upravljavca ima delno vodno dovoljenje, ki ga je izdalo Ministrstvo za okolje in prostor, Agencija RS za okolje, za neposredno rabo vode za tehnološke namene za galvanizacijo, št. 35507-124/2002 z dne 9.12.2002, z veljavnostjo do 30.12.2012. Z Odločbo, ki jo je izdalo Ministrstvo za okolje in prostor, Agencija RS za okolje, št. 35504-365/2004 z dne 6.9.2004 o spremembi delnega vodnega dovoljenja se upravljavcu dovoljuje odvzem vode iz dveh vrtin v največji količini 220.000 m³ letno.

Upravljavca ima uveden tudi standard kakovosti ISO 9001:2000.

Tehnološki postopek površinske zaščite se začne z nalaganjem izdelkov na obešala oziroma v bobne, odvisno od tega, na kateri liniji in kakšne vrste obdelava je predvidena. Na liniji N1 se izvajajo naslednji postopki nanosa kovin: cianidno bakrenje, kositriranje in nikljanje. Na liniji N2 se izvajata postopka nikljanja in cianidnega bakrenja, na liniji N3 postopka cianidnega bakrenja in cianidnega srebrenja, na liniji N4 postopki kislega cinkanja, kromatiranje na osnovi Cr³⁺ (modro) in kromatiranje na osnovi Cr⁶⁺ (rumeno) ter lakiranje. Na liniji N5 se izvajajo postopki kislega cinkanja, debeloslojnega kromatiranja in kromatiranja (modro) na osnovi Cr³⁺, kromatiranja na osnovi Cr⁶⁺ (rumeno) ter lakiranja in na liniji N6 postopki sijajnega in ploskajnega nikljanja ter kromanja. Na vseh šestih linijah se pred postopkom nanosa kovine izvaja postopek predobdelave, ki vključuje vroče in elektrolitsko razmaščevanje, sledita postopka jedkanja in/ali dekapiranja, odvisno od tega katere vrste material se obdeluje in kakšna je naknadna obdelava. Naknadna obdelava je nanos kovine, ki se izvaja v enem ali več slojih in ji sledi končna obdelava sušenja, ki se izvaja v topli vodi in sušilniku, pri nekaterih postopkih pa ni potrebna. Za vsemi postopki predobdelave in nanosa kovine se izvaja izpiranje. Glede na potrebo po kvaliteti izpiranja, varčevanje vode in kemikalij ter zmanjšanje odvajanja snovi v odpadno vodo se uporabljajo naslednja izpiranja:

pretočno izpiranje, varčno (enojno ali dvojno) izpiranje v kombinaciji s pretočnim, kaskadno izpiranje v kombinaciji s pretočnim in dvojno kaskadno izpiranje.

Na linijah potekajo naslednji nadzori tehnoloških postopkov: nadzor temperature, nadzor koncentracije kopeli s pomočjo analiz, nadzor pretoka vode, kontinuirano filtriranje elektrolita, avtomatsko doziranje dodatkov, nadzor nivoja kopeli in nadzor in korekcija pH ter meritev debelina nanosa kovin in korozijske odpornosti.

Odpadne vode iz šestih linij se zbirajo in čistijo na čistilni napravi.

Del izpiralnih vod iz linij se čisti na pretočnem delu čistilne naprave (ločeno kislo-alkalne, kromatne in cianidne), drugi del pa se vodi na dve ionski izmenjavi (ločeno vode predobdelave in Zn in vode z vsebnostjo Ni).

Na pretočnem delu čistilne naprave se čistijo necianidne pretočne izpirne vode linij N1, N2 in linije N3 ter izpirne vode predobdelave linij N4, N5 in N6. Izpirne vode po cinkanju in pasivaciji na linijah N4 in N5, ter izpiranje po kromanju na liniji N6 so vezani na ionske izmenjevalce predobdelave in cinkanja. Spiranje po nikljanju linije N6 je vezano na ločeno krogotočno napravo z ionskimi izmenjevalci za nikljeve izpirne vode.

Vse cianidne izpirne vode iz linij N1, N2 ter N3 se vodijo v kad za pretočno oksidacijo cianidov na čistilni napravi, kjer poteka oksidacija cianida s pomočjo natrijevega hipoklorita in nato odteka v pretočno nevtralizacijo, razen odpadne vode iz pripadajočih varčnih izpiranj po postopku cianidnega srebrenja na liniji N3, ki se vodi v uparjalnik, kjer se koncentrira. Koncentrirana raztopina se vodi nazaj v delovno kad srebrenja, destilirana voda pa nazaj na tuše, ki služijo za izpiranje po postopku srebrenja.

Koncentrati iz linij in varčnih izpiranj linij N1-N6 se zbirajo v zbiralnikih koncentratov (ločeno alkalni, kisli in nikljevi) in se nato na čistilni napravi šaržno obdelajo glede na vrsto koncentrata.

Podobno kot izpirne vode z vsebnostjo cianidov, se na čistilni napravi ločeno obdelajo tudi odpadne izpirne vode z vsebnostjo kromatov, kjer se le-te reducirajo z natrijevim bisulfitom in nato odtečejo v pretočno nevtralizacijo, kjer se skupaj z ostalimi kislo-alkalno izpirnimi vodami dvostopenjsko nevtralizirajo. Postopku nevtralizacije sledi flokulacija in nato sedimentacija v lamelnem usedalniku, kjer se mulj usede v konusu, bistra voda pa preko merilca pretoka in končne kontrole pH odteče na iztok V1, kjer se izliva v potok Podvin. Mulj iz usedalnika se prečrpa v zbiralnik mulja.

Koncentrati se v kadi za šaržno obdelavo obdelajo glede na vrsto koncentrata, in sicer se najprej izvede redukcija kromata in nato nevtralizacija. Obdelani koncentrati se po obdelavi prečrpajo v zbiralnik mulja, od tu pa na filterno stiskalnico, kjer se mulj izloči-zadrži, filtrat pa odteče preko ionskega izmenjevalca na selektivno čiščenje in nato v pretočno nevtralizacijo.

Emisije snovi v zrak iz naprave iz točke 1 izreka tega dovoljenja nastajajo na galvanskih linijah, kjer so posamezne kadi lokalno odsesovane, v kurilni napravi in na čistilni napravi. Na izpust Z1, določen z Gauss-Krügerjevima koordinatama $Y = 467778$ in $X = 91839$, se vodijo emisije iz cianidnega dela linij N1 in N2 in celotne linije N3, na izpust Z2, določen z Gauss-Krügerjevima koordinatama $Y = 467778$ in $X = 91839$, se vodijo emisije iz postopkov razmaščevanja linij N1, N2 in N3 in nikljanja linije N2. Emisije snovi iz N7 se vodijo na izpust Z3, določen z Gauss-Krügerjevima koordinatama $Y = 467777$ in $X = 91803$ in emisije iz linije N4 na izpust Z6, določen z Gauss-Krügerjevima koordinatama $Y = 467761$ in $X = 91831$. Iz postopkov razmaščevanja linije N6 in celotne linije N5 so emisije snovi preko mokrega pralnika plina speljane na izpust Z5, določen z Gauss-Krügerjevima koordinatama $Y = 467767$ in $X = 91812$ in iz postopkov nikljanja in kromanja linije N6 preko mokrega pralnika plina na izpust Z4, določen z Gauss-Krügerjevima koordinatama $Y = 467762$ in $X = 91815$. Iz kurilne naprave IVAR na EL kurilno olje vhodne toplotne moči 0,9 MW, ki se uporablja za ogrevanje procesnih raztopin, so emisije snovi v zrak speljane na izpust Z8, določen z Gauss-Krügerjevima koordinatama $Y = 467735$ in $X = 91817$. Do 31.10.2007 je upravljavec naprave uporabljal tudi napravo TRIMATRIX, v kateri je uporabljal trikloroeten in je imela izpust Z7. Upravljavec je z odjavo naprave, ki je bila na Agencijo RS za okolje posredovana dne 10.12.2007 izjavil, da naprave ne bo več uporabljal in da se bo dejavnost

razmaščevanja izvajala pri zunanjem izvajalcu in zato ni več zavezanec po Uredbi o mejnih vrednostih emisije halogeniranih hlapnih organskih spojin v zrak iz naprav, v katerih se uporabljajo organska topila (Uradni list RS, št. 112/05, 37/07).

Industrijske odpadne vode nastajajo v napravi iz točke 1 izreka tega dovoljenja, in sicer na galvanskih linijah in se nato po čiščenju na čistilni napravi na iztoku V1 odvajajo v potok Podvin, ki se nato izliva v Iščico. Po podatkih naslovnega organa je na mestu iztoka V1 srednji nizki pretok potoka Podvin $sQ_{np} = 6$ l/s, razdalja od iztoka V1 do iztoka potoka Podvin v Iščico je 3,5 km. Na mestu, kjer se potok Podvin izteka v Iščico, je srednji nizki pretok Iščice $sQ_{np} = 0,66$ m³/s.

Odpadne komunalne vode se zbirajo v zaprti 80 m³ greznici, ki jo prazni javno podjetje Vodovod -Kanalizacija d.o.o., Ljubljana.

Padavinske odpadne vode iz 3.279 m² utrjenih in manipulativnih površin se preko lovilca olja na iztoku V3 odvajajo v potok Podvin. Hladilne odpadne vode nastajajo pri hlajenju elektrolitov na galvanski liniji N4 in se potem uporabljajo kot izpirne vode na isti liniji in torej kot odpadne hladilne vode ne nastajajo.

V napravi iz točke 1 izreka tega dovoljenja nastajajo naslednji odpadki: galvanski mulj, iztrošene smole ionskih izmenjevalcev, plastična, papirna in kovinska embalaža, z oljem onesnažena voda iz naprav za ločevanje olja in vode, izolacija od galvanskih obešal, odpadki laka in komunalni odpadki. Vsi odpadki, ki nastajajo zaradi izvajanja dejavnosti v napravi iz točke 1 izreka tega dovoljenja, so popisani v Načrtu gospodarjenja z odpadki in se z njimi ravna skladno s predpisi s področja ravnanja z odpadki.

Naslovni organ je na podlagi predložene vloge upravljavca glede zagotavljanja predpisanega ravnanja z embalažo in odpadno embalažo ugotovil, da je upravljavec zavezanec za ravnanje z embalažo in odpadno embalažo in sicer pridobitelj blaga za embalažo, v katero je embalirano blago, ki ga sam uporabi kot končni uporabnik embaliranega blaga. Nadalje je naslovni organ na podlagi navedb v vlogi in pridobljenih podatkov ugotovil, da celotna količina embalaže, ki jo upravljavec da v promet ali jo pridobi kot končni uporabnik brez predhodnega dobavitelja, ne presega 15.000 kg in ne gre za embalažo, v katero je embalirano nevarno blago ter ne gre za embalažo, katere ravnanje urejajo posebni predpisi.

V napravi iz točke 1 izreka tega dovoljenja povzročajo pomembne emisije hrupa v okolico: strešni ventilatorji in mokri filter iz brusilnice.

Na industrijskem kompleksu se nahaja vir elektromagnetnega sevanja in sicer transformatorska postaja z elektroenergetskimi povezavami, katerih nazivna napetost je manjša od 110 kV.

IV. Pravna podlaga za določitev zahtev v zvezi z emisijami, dopustih vrednosti emisij, obveznosti izvajanja obratovalnega monitoringa in poročanja ter razlogi za odločitev

Na podlagi 9. člena Uredbe o vrsti dejavnosti in naprav, ki lahko povzročajo onesnaževanje okolja večjega obsega (Uradni list RS, št. 97/04, 71/07 in 122/07) se dopustne vrednosti emisij, tj. mejne vrednosti emisij v vode, zrak in/ali tla, porabe naravnih virov in/ali energije ali drug ustrezen parameter, naveden v okoljevarstvenem dovoljenju, ki med obratovanjem naprave ne sme biti presežen, določijo za snovi iz priloge 2, ki je sestavni del te uredbe, razen v primeru, če nastanek teh snovi pri delovanju naprave ni mogoč. Ne glede na to, se v dovoljenju lahko določijo dopustne vrednosti emisij tudi za snovi, ki niso navedene v prilogi 2, če pomembno prispevajo k obremenjevanju okolja iz naprave glede na njegovo kakovost in predpisane standarde kakovosti okolja. Dopustne vrednosti emisij morajo biti strožje od vrednosti, dosegljivih z uporabo najboljših razpoložljivih tehnik ali predpisanih mejnih vrednosti, če je to potrebno zaradi doseganja predpisanih standardov kakovosti okolja. Poleg dopustnih vrednosti emisije se v dovoljenju določijo tudi obratovalni pogoji, potrebni za

zagotavljanje visoke stopnje varstva okolja kot celote, ki temeljijo na uporabi najboljših razpoložljivih tehnik.

Naslovni organ je za napravo iz točke 1 izreka tega dovoljenja določil zahteve v zvezi z emisijami snovi v zrak na podlagi 17. člena ZVO-1 in 33. člena Uredbe o emisiji snovi v zrak iz nepremičnih virov onesnaževanja (Uradni list RS, št. 31/07).

Naslovni organ je za napravo iz točke 1 izreka tega dovoljenja določil dopustne vrednosti emisij snovi v zrak na podlagi 5. in 6. člena Uredbe o emisiji snovi iz nepremičnih virov onesnaževanja (Uradni list RS, št. 73/94, 68/96, 109/01 in 41/04) ter 23., 25. in 49. člena Uredbe o emisiji snovi v zrak iz nepremičnih virov onesnaževanja (Uradni list RS, št. 31/07).

Naslovni organ je obveznosti izvajanja obratovalnega monitoringa in poročanja za emisije snovi v zrak določil na podlagi 13., 16., 25. in 26. člena Pravilnika o prvih meritvah in obratovalnem monitoringu emisije snovi v zrak iz nepremičnih virov onesnaževanja ter o pogojih za njegovo izvajanje (Uradni list RS, št. 70/96, 71/00, 99/01, 17/03 in 41/04) ter 37. člena Uredbe o emisiji snovi v zrak iz nepremičnih virov onesnaževanja (Uradni list RS, št. 31/07).

Pri procesu galvanizacije se uporabljata šestvalentni krom in nikelj, ki spadata med rakotvorne snovi, zato je naslovni organ na osnovi 39. člena Uredbe o emisiji snovi v zrak iz nepremičnih virov onesnaževanja (Uradni list RS, št. 31/07) odredil občasne meritve spojin šestvalentnega kroma ter niklja in njune mejne vrednosti, kot je razvidno iz točk 2.3.4 do 2.3.6 in 2.2.1 izreka tega dovoljenja.

Za napravo površinska zaščita kovin je naslovni organ na podlagi predloženih in v točki III. obrazložitve navedenih poročil o meritvah emisij snovi v zrak ugotovil, da je največji masni tok emisije anorganskih spojin klora v plinastem stanju (izražen kot HCl) iz naprave površinska zaščita kovin 6,13 g/h kar je pod 300 g/h oziroma 150 g/h, zato je za to napravo na osnovi 39. člena Uredbe o emisiji snovi v zrak iz nepremičnih virov onesnaževanja (Uradni list RS, št. 31/07) določil pogostost izvajanja obratovalnega monitoringa na vsakih pet let oziroma kot je določeno v točki 2.3.2 izreka tega dovoljenja.

Za napravo površinska zaščita kovin je naslovni organ na podlagi predloženih in v točki III. obrazložitve navedenih poročil o meritvah emisij snovi v zrak ugotovil, da je največji masni tok emisije anorganskih spojin cianidov v plinastem stanju (izražen kot HCN) iz naprave površinska zaščita kovin 32 g/h kar je pod 50 g/h oziroma nad 15 g/h, zato je za to napravo na osnovi 39. člena Uredbe o emisiji snovi v zrak iz nepremičnih virov onesnaževanja (Uradni list RS, št. 31/07) določil pogostost izvajanja obratovalnega monitoringa na vsaka tri leta oziroma kot je določeno v točki 2.3.3 izreka tega dovoljenja.

Naslovni organ na podlagi 4. točke 41. člena Uredbe o emisiji snovi v zrak iz nepremičnih virov onesnaževanja (Uradni list RS, št. 31/07) odobril opustitev izvajanja občnih meritev za skupni prah, fluor in njegove spojine, izražene kot HF in kobalta, ker iz pogojev, pri katerih poteka proces v napravi površinske zaščite kovin, izhaja, da mejne vrednosti emisije snovi niso presežene.

Naslovni organ je na podlagi 11. člena Uredbe o emisiji snovi v zrak iz malih in srednjih kurilnih naprav (Uradni list RS, št. 34/07, 81/07) določil mejne vrednosti emisije snovi za srednje kurilne naprave na izpustu Z8.

Naslovni organ je za napravo iz točke 1 izreka tega dovoljenja določil zahteve v zvezi z emisijami snovi in toplote v vode na podlagi 17. člena Uredbe o emisiji snovi in toplote pri odvajanju v vode in javno kanalizacijo (Uradni list RS, št. 47/05 in 45/07), posebne ukrepe v zvezi z zmanjševanjem emisije snovi v vode iz točke 3.1.1. izreka tega dovoljenja na podlagi 5. člena Uredbe o emisiji snovi in toplote pri odvajanju odpadne vode iz naprav za proizvodnjo kovinskih izdelkov (Uradni list RS, št. 6/07). Naslovni organ je v točki 3.1.2 izreka tega dovoljenja dovolil na čistilni napravi samo čiščenje odpadnih industrijskih vod, ki

nastanejo v napravi iz točke 1 izreka tega dovoljenja. Iz podatkov v vlogi je bilo namreč ugotovljeno, da so industrijske odpadne vode iz ETI Elektroelement d.d., Izlake, ki jih upravljavec želi čistiti na čistilni napravi, obremenjene samo z organskimi snovmi, za odstranjevanje katerih pa čistilna naprava ni projektirana. Obveznosti v zvezi s poslovníkom in vodenjem obratovalnega dnevnika, ki so določene v točki 3.1.3 in 3.1.4 izreka tega dovoljenja, je naslovni organ določil na podlagi 30. in 31. člena Uredbe o emisiji snovi in toplote pri odvajanju v vode in javno kanalizacijo, obveznost prilagoditve in vzdrževanja obstoječega lovilca olj, določeno v točki 3.1.6 izreka tega dovoljenja, pa na podlagi prvega odstavka 21. člena Uredbe o spremembah in dopolnitvah Uredbe o emisiji snovi in toplote pri odvajanju odpadnih vod v vode in javno kanalizacijo (Uradni list RS, št. 45/07). Obveznost v zvezi z ravnanjem s komunalnimi odpadnimi vodami iz točke 3.1.8 je naslovni organ določil na podlagi 19. člena Uredbe o emisiji snovi in toplote pri odvajanju v vode in javno kanalizacijo.

Nabor parametrov za izvajanje obratovalnega monitoringa iz Preglednice 6 je določen na podlagi 5. in 7. člena Pravilnika o prvih meritvah in obratovalnem monitoringu odpadnih vod ter o pogojih za njegovo izvajanje (Uradni list RS, št. 74/07), z upoštevanjem analize tehnološkega procesa, ki povzroča onesnaženost odpadne vode. Osnovne parametre je naslovni organ določil v skladu s 5. členom Pravilnika o prvih meritvah in obratovalnem monitoringu odpadnih vod ter o pogojih za njegovo izvajanje, dodatne parametre pa na podlagi 3. člena Uredbe o emisiji snovi in toplote pri odvajanju odpadne vode iz naprav za proizvodnjo kovinskih izdelkov (Uradni list RS, št. 6/07), in sicer preglednice 2 iz priloge 1 te uredbe, in sicer za naprave za galvansko obdelavo. Naprava iz točke 1 izreka tega dovoljenja se glede na Prilogo 1 Uredbe Evropskega parlamenta in Sveta (ES) št. 166/2006 z dne 18. januarja 2006 o Evropskem registru izpustov in prenosov onesnaževal ter spremembi direktiv Sveta 91/689/EGS in 96/61/EGS (UL L št. 33, z dne 4. 2. 2006, str. 1; v nadaljnjem besedilu Uredba 166/2006/ES) razvršča v dejavnost 3 (proizvodnja in predelava kovin) z oznako f (naprave za površinsko obdelavo kovin in plastičnih mas z uporabo elektrolitskih ali kemičnih postopkov v delovnih kadeh s prostornino kadi, večjo od 30 m³). Na podlagi poročila št. 545-110/2008-1 o vzorčenju z dne 29.1.2008 in meritvah odpadnih vod, ki jih je opravil Zavod za zdravstveno varstvo Kranj in ob upoštevanju največje letne količine odpadne vode je naslovni organ ugotovil, da je pri običajnem obratovanju naprave v vode emitirana letna količina snovi di (2-etilheksil) ftalat (DEHP) večja od letne količine, za katero je treba za to snov v skladu z Uredbo 166/2006/ES zagotoviti poročanje o letnih emisijah v vode, zato je v skladu z drugim odstavkom 7. člena Pravilnika o prvih meritvah in obratovalnem monitoringu odpadnih vod ter o pogojih za njegovo izvajanje di (2-etilheksil) ftalat (DEHP) določil kot dodatni parameter. Za ostale snovi, za katere je treba v skladu z Uredbo 166/2006/ES zagotoviti poročanje o letnih emisijah v vode in ki niso že vključene v program obratovalnega monitoringa, je naslovni organ ugotovil, da pri običajnem obratovanju naprave niso presežene letne količine snovi, za katere je treba zagotoviti poročanje, zato v skladu z drugim odstavkom 7. člena Pravilnika o prvih meritvah in obratovalnem monitoringu odpadnih vod ter o pogojih za njegovo izvajanje (Uradni list RS, št. 74/07) ni določil drugih dodatnih parametrov.

Skladno z določili drugega odstavka 29. člena Uredbe o emisiji snovi in toplote pri odvajanju odpadnih vod v vode in javno kanalizacijo lahko ministrstvo, pristojno za okolje, upravljavcu naprave v okoljevarstvenem dovoljenju za obratovanje naprave glede emisij v vode določi spremembo programa obratovalnega monitoringa, če na podlagi poročil o obratovalnem monitoringu ali podatkov o tehnološkem procesu ali podatkov iz monitoringa kemijskega stanja vodotoka ugotovi, da se mora: pogostost meritev povečati, ker se količina in onesnaženost odpadne vode spreminjata v obdobju med dvema meritvama, ali obseg meritev parametrov odpadne vode povečati za eno ali več snovi, ker je letna količina emisije teh snovi večja od količine, določene v Preglednici 1 Priloge 3 citirane uredbe.

Na podlagi poročila št. 545-110/2008-1 o vzorčenju z dne 29.1.2008 in meritvah odpadnih vod, ki jih je opravil Zavod za zdravstveno varstvo Kranj in ob upoštevanju največje letne količine odpadne vode je naslovni organ ugotovil, da je potrebno program obratovalnega

monitoringa industrijskih odpadnih vod spremeniti s povečanjem obsega meritev. Tako je obseg meritev povečan za parameter fenoli. Letna količina emisije tega parametra je ob upoštevanju največje letne količine odpadne vode in poročila št. 545-110/2008-1 o vzorčenju z dne 29.1.2008 in meritvah odpadnih vod, večja od količine, določene v preglednici 1 priloge 3 Uredbe o emisiji snovi in toplote pri odvajanju odpadnih vod v vode in javno kanalizacijo.

Dopustne vrednosti parametrov, ki jih je treba meriti v okviru obratovalnega monitoringa, so določene v Preglednici 6 izreka tega dovoljenja. Naslovni organ jih je določil v skladu s 3. in 5. členom Uredbe o emisiji snovi in toplote pri odvajanju odpadnih vod v vode in javno kanalizacijo (Uradni list RS, št. 47/05 in 45/07), 3. členom Uredbe o emisiji snovi pri odvajanju odpadnih vod iz objektov in naprav za proizvodnjo kovinskih izdelkov – galvanska obdelava (Uradni list RS, št. 6/07) in 3. členom Uredbe o emisiji snovi pri odvajanju odpadnih vod iz objektov in naprav za proizvodnjo kovinskih izdelkov – galvanska obdelava (Uradni list RS, št. 35/95 in 41/04) v povezavi z drugim odstavkom 8. člena Uredbe o emisiji snovi in toplote pri odvajanju odpadne vode iz naprav za proizvodnjo kovinskih izdelkov – galvanska obdelava, in sicer za iztok v vodotok.

Mejna vrednost sulfatov, določena na podlagi 6. člena Uredbe o emisiji snovi in toplote pri odvajanju odpadnih vod v vode in javno kanalizacijo (Uradni list RS, št. 47/05 in 45/07), z upoštevanjem koncentracije sulfatov za dobro kemijsko stanje površinske vode ter z upoštevanjem razmerja srednjega nizkega pretoka potoka Podvin na kraju iztoka industrijske odpadne vode v Podvin in največjega 6-urnega povprečnega pretoka industrijske odpadne vode, ki se odvaja v potok Podvin, bi bila nižja od koncentracije sulfatov za dobro kemijsko stanje, zato je naslovni organ kot mejno vrednost sulfatov določil koncentracijo sulfatov za dobro kemijsko stanje vodnega telesa površinske vode v skladu s 6. členom Uredbe o kemijskem stanju površinskih voda (Uradni list RS, št. 11/02).

V skladu s 15. členom Uredbe o emisiji snovi in toplote pri odvajanju odpadnih vod v vode in javno kanalizacijo je treba v okoljevarstvenem dovoljenju določiti tudi največjo letno količino nevarnih snovi. Naslovni organ je v Preglednici 7 izreka tega dovoljenja določil največjo letno količino nevarnih snovi (baker, cink, kadmij, celotni krom, nikelj, svinec, celotni ogljikovodiki, adsorbiljivi organski halogeni – AOX, lahkoahlapni klorirani ogljikovodiki LKHC, fenoli in di (2-etilheksil) ftalat (DEHP)).

V prvem odstavku 9. člena Uredbe o emisiji snovi in toplote pri odvajanju odpadnih vod v vode in javno kanalizacijo je predpisan izračun največje letne količine za posamezno nevarno snov na podlagi koncentracije te snovi za dobro kemijsko stanje površinske vode v skladu s predpisom, ki ureja kemijsko stanje površinskih voda, in srednjega nizkega pretoka vodotoka na kraju iztok odpadne vode iz naprave. V prvem odstavku 34. člena citirane uredbe je določeno, da lahko ministrstvo za odvajanje industrijske odpadne vode iz obstoječe naprave v vodotok določi tudi večjo vrednost letne količine za eno ali več nevarnih snovi kot je vrednost, izračunana na podlagi določb 9. člena te uredbe, če se vodotok izliva v vodno telo večjega vodotoka, za katerega odvajanje industrijske odpadne vode iz obstoječe naprave izpolnjuje zahteve iz 9. člena citirane uredbe, in vodotok, v katerega se odvaja industrijska odpadna voda, ni voda prvega reda ter je njegova dolžina dolvodno od iztoka odpadne vode manjša ali enaka 5.000 m. Tako določena večja vrednost letne količine nevarnih snovi pa se v skladu z drugim odstavkom 34. člena citirane uredbe lahko dovoli do 31.12.2014.

Naslovni organ je v postopku izdaje okoljevarstvenega dovoljenja ugotovil, da je naprava iz točke 1 izreka tega dovoljenja obstoječa naprava, ki odvaja industrijske odpadne vode v potok Podvin. Potok Podvin ni voda 1. reda in njegova dolžina dolvodno od iztoka odpadne vode znaša 3500 m. Potok Podvin se izliva v reko Iščico, šifra vodnega telesa SI1476VT, na mestu, določenem z Gauss Krügerjevima koordinatama $Y = 464270$ in $X = 92450$. Na tem mestu je srednji nizki pretok reke Iščice $sQ_{np} = 0,66 \text{ m}^3/\text{s}$. Odpadna industrijska voda iz naprave iz točke 1 izreka tega dovoljenja izpolnjuje zahteve iz 9. člena citirane uredbe za odvajanje v reko Iščico. Zato je naslovni organ v Preglednici 7 izreka tega dovoljenja do 31.

12.2014 določil največjo letno količino nevarne snovi, izračunano v skladu z 9. členom citirane uredbe na podlagi srednjega nizkega pretoka reke Iščice za parameter baker. Za parametre: celotni krom, nikelj in cink je naslovni organ določil največjo letno količino nevarne snovi na podlagi največje letne količine odpadne vode iz naprave iz točke 1 izreka tega dovoljenja in povprečnih vrednosti teh parametrov iz poročil o meritvah odpadnih vod za v letu 2007 ter izjave upravljavca, da koncentracije parametrov nihajo v okviru, kot jih izkazujejo poročila obratovalnega monitoringa odpadnih vod za leto 2007. Za parametre: kadmij, svinec, celotni ogljikovodiki, adsorbiljni organski halogeni (AOX) in di (2-etilheksil) ftalat (DEHP) je naslovni organ določil največjo letno količino nevarne snovi na podlagi največje letne količine odpadne vode iz naprave iz točke 1 izreka tega dovoljenja in vrednosti teh parametrov iz poročila št. 545-110/2008-1 o vzorčenju z dne 29.1.2008 in meritvah odpadnih vod, ki jih je opravil Zavod za zdravstveno varstvo Kranj, za parametra lahkohlapni klorirani ogljikovodiki (LKHC) in fenoli pa na podlagi največje letne količine odpadne vode iz naprave iz točke 1 izreka tega dovoljenja in vrednosti teh parametrov kot jih predpisuje Uredba o emisiji snovi in toplote pri odvajanju odpadnih vod v vode in javno kanalizacijo (Uradni list RS, št. 47/05 in 45/07) za iztok v vodotok.

Največje dovoljene letne količine nevarnih snovi po 31.12.2014 za posamezno nevarno snov so določene v skladu z 9. členom Uredbe o emisiji snovi in toplote pri odvajanju odpadnih vod v vode in javno kanalizacijo, in sicer na podlagi koncentracije te snovi za dobro kemijsko stanje površinske vode v skladu z Uredbo o kemijskem stanju površinskih voda (Uradni list RS, št. 11/02), in srednjega nizkega pretoka potoka Podvin $sQ_{np} = 6$ l/s na kraju iztok odpadne vode iz naprave v potok Podvin. Upravljavec v vlogi navaja, da bo s priklopom na javno kanalizacijsko omrežje, ki se bo končalo s čistilno napravo, zagotovil, da letne količine nevarnih snovi po 31.12.2014 ne bodo prekoračene. V primeru, da kanalizacijsko omrežje, ki se bo končalo s čistilno napravo, ne bo zgrajeno do 31.12.2014, bo upravljavec mejne vrednosti letnih količin nevarnih snovi zagotavljal s postopkom koncentriranja in odvoza odpadnih industrijskih odpadnih vod.

Naslovni organ je obveznosti izvajanja obratovalnega monitoringa o emisijah snovi in toplote v vode določil na podlagi 27. člena Uredbe o emisiji snovi in toplote pri odvajanju odpadnih vod v vode in javno kanalizacijo, obveznost merjenja količine odpadne vode med vzorčenjem iz točke 3.3.3 izreka tega dovoljenja, obveznost v zvezi z urejenostjo merilnega mesta iz točke 3.3.2 ter obveznost poročanja o emisijah snovi in toplote v vode pa na podlagi 15., 16., 21. in 22. člena Pravilnika o prvih meritvah in obratovalnem monitoringu odpadnih vod ter o pogojih za njegovo izvajanje.

Naslovni organ je pogostost in čas vzorčenja v točki 3.3.1 izreka tega dovoljenja določil na podlagi 11. člena Pravilnika o prvih meritvah in obratovalnem monitoringu odpadnih vod ter o pogojih za njegovo izvajanje.

Pogoje za ravnanje z odpadki, ki nastanejo zaradi dejavnosti v napravi iz točke 1 izreka tega dovoljenja, je naslovni organ določil na podlagi 8., 13., 14., 18., 19., 20 in 22. člena Pravilnika o ravnanju z odpadki (Uradni list RS, št. 84/98, 45/00, 20/01, 13/03 in 41/04).

Upravljavcu skladno s 36. členom Uredbe o ravnanju z embalažo in odpadno embalažo, Uradni list RS, št. 84/06, 106/06, 110/07) ni potrebno zagotavljati predpisanega ravnanja z odpadno embalažo. Vendar pa upravljavec vseeno lahko zagotavlja predpisano ravnanje skladno z določili te uredbe, tako da bodisi ravna v skladu s 26. členom ali 27. členom te uredbe.

Obveznosti poročanja za odpadke, ki nastanejo zaradi opravljanja dejavnosti, so bile določene na podlagi 23. člena Pravilnika o ravnanju z odpadki (Uradni list RS, št. 84/98, 45/00, 20/01, 13/03 in 41/04).

Upravljavec je navedel, da izpolnjuje pogoje iz 36. člena Uredbe o ravnanju z embalažo in odpadno embalažo (Uradni list RS, št. 84/06, 106/06, 110/07) in mu ni treba zagotavljati predpisanega ravnanja z odpadno embalažo. Glede na drugi odstavek 49. člena te uredbe,

je bilo upravljavcu določeno, da mora do 31. marca tekočega leta za preteklo koledarsko leto Agenciji RS za okolje v pisni obliki predložiti izjavo na obrazcu, ki je dostopen na spletni strani Agencije RS za okolje, s katero jamči, da v preteklem letu količina embalaže ni presegla letne količine 15.000 kg. Izjava mora vsebovati podatke o nazivu, naslovu, dejavnosti, šifri dejavnosti in matični številki pravne osebe ter o količini embalaže ali embaliranega blaga, ki ju je dal v promet ali sam uporabil. Nadalje je bilo določeno, skladno s četrtem odstavkom 49. člena te uredbe, da navedene izjave upravljavcu ni potrebno posredovati, če letna količina embalaže v preteklem letu ni presegla 5.000 kg.

Naslovni organ je določil zahteve v zvezi z emisijami hrupa za napravo iz točke 1 izreka tega dovoljenja na podlagi 3., 4., 7., 8., 9. in 11. člena Uredbe o mejnih vrednostih kazalcev hrupa v okolju (Uradni list RS, št. 105/05).

Mejne vrednosti kazalcev hrupa za napravo iz točke 1 izreka tega dovoljenja je naslovni organ določil na podlagi 5. člena Uredbe o mejnih vrednostih kazalcev hrupa v okolju (Uradni list RS, št. 105/05), in sicer Preglednic 1, 4 in 5 Priloge 1 te Uredbe.

Naslovni organ je obveznosti z izvajanjem monitoringa ter poročanja o meritvah, določil na podlagi 7., 13., 14. in 15. člena Pravilnika o prvih meritvah in obratovalnem monitoringu hrupa za vire hrupa ter o pogojih za njegovo izvajanje (Uradni list RS, št. 70/96, 45/02 in 41/04).

Zahteve v zvezi z elektromagnetnim sevanjem v naravnem in življenjskem okolju je naslovni organ določil na podlagi 13. člena Pravilnika o prvih meritvah in obratovalnem monitoringu za vire elektromagnetnega sevanja ter o pogojih za njegovo izvajanje (Uradni list RS, št. 70/96 in 41/04).

Obratovalnega monitoringa v skladu s 17. členom Uredbe o elektromagnetnem sevanju v naravnem in življenjskem okolju (Uradni list RS, št. 70/96 in 41/04) za nizkofrekvenčni vir sevanja na II. območju ter za nizkofrekvenčni vir sevanja na I. območju, katerega nazivna napetost je manjša od 110 kV ni treba zagotavljati.

Ukrepe za čim višjo stopnjo varstva okolja kot celote ter zmanjševanje tveganja ob nesrečah in obvladovanje nenormalnih razmer, ki se nanaša na skladiščenje, ravnanje in prenos snovi, je naslovni organ določil na podlagi točk 1.4., 1.5.2., 1.5.3., 1.6. in 1.7. iz 1. člena Pravilnika o tem, kako morajo biti zgrajena in opremljena skladišča ter transportne naprave za nevarne in škodljive snovi (Uradni list SRS, št. 3/79 in RS št. 67/02) in na podlagi 19. člena ZVO-1.

Naslovni organ je skladno s četrto točko prvega odstavka 8. člena Uredbe o vrsti dejavnosti in naprav, ki lahko povzročajo onesnaževanje okolja večjega obsega (Uradni list RS, št. 97/04, 71/07 in 122/07) določil tudi zahteve, ki se nanašajo na ukrepe po prenehanju obratovanja naprave iz točke 1 izreka tega dovoljenja.

Ugotovljeno je bilo, da se upravljavec v skladu s 4., 5. in 6. členom Uredbe o preprečevanju večjih nesreč in zmanjševanju njihovih posledic (Uradni list RS, št. 88/05) razvršča med obrate manjšega tveganja glede na dejansko prisotnost nevarnih snovi. Upravljavec mora skladno s 7. členom Uredbe o preprečevanju večjih nesreč in zmanjševanju njihovih posledic (Uradni list RS, št. 88/05) za svoj obrat pridobiti okoljevarstveno dovoljenje za obrat, ki je vir manjšega tveganja za okolje.

Naslovni organ je skladno z določili 3. člena Uredbe o izvajanju Uredbe Evropskega parlamenta in Sveta (ES) št. 166/2006 o Evropskem registru izpustov in prenosov onesnaževal ter spremembi Direktiv Sveta 91/689/EGS in 96/61/ES (Uradni list RS, št. 77/06) določil zahteve v zvezi s poročanjem v Evropski register izpustov in prenosov onesnaževal.

Naslovni organ je izvedel tudi presojo skladnosti obravnavane naprave z najboljšimi razpoložljivimi tehnikami v skladu z 10. členom Uredbe o vrsti dejavnosti in naprav, ki lahko povzročajo onesnaževanje okolja večjega obsega (Uradni list RS, št. 97/04, 71/07 in 122/07) in pri tem upošteval merila, ki so določena v Prilogi 3 te Uredbe, pri čemer sta bila osnova za

presojo uporabe najboljših razpoložljivih tehnik za obratovanje obravnavane naprave naslednja referenčna dokumenta: Referenčni dokument o najboljših razpoložljivih tehnikah pri površinski obdelavi kovin in plastike (Reference Document on Best Available Techniques for the Surface Treatment of Metals and Plastics, STM, izdan avg/2006) in Referenčni dokument o najboljših razpoložljivih tehnikah obdelave odpadnih vod in odpadnih plinov in ravnanja z njimi v kemijski industriji (Reference Dokument on Best Available Technique in Common Waste Water and Waste Gas Treatment (CWW), izdan feb/2003).

Skladno z drugim odstavkom 10. člena Uredbe o vrsti dejavnosti in naprav, ki lahko povzročajo onesnaževanje okolja večjega obsega (Uradni list RS, št. 97/04, 71/07 in 122/07) mora upravljavec pri načrtovanju ali večji spremembi naprave izbrati tehniko za preprečevanje in zmanjševanje emisije snovi, ki je enakovredna najboljši razpoložljivi tehniki in ki zagotavlja, da dopustne vrednosti ne bodo dosežene.

Naslovni organ je na podlagi podatkov v vlogi in na podlagi primerljivih razpoložljivih tehnik ugotovil, da stranka z obratovanjem naprave iz točke 1 izreka tega dovoljenja lahko dosega enakovredne okoljske vplive, izražene z emisijskimi vrednostmi, s porabo naravnih virov in energije ali z drugimi ustreznimi parametri, kot se dosegajo z uporabo najboljših dosegljivih tehnik, navedenih v referenčnih dokumentih, ki so citirani v točki IV. obrazložitve tega dovoljenja.

Naslovni organ je na podlagi v točki III. obrazložitve tega dovoljenja ugotovljenega dejanskega stanja in dokazov na katere je oprto, ugotovil, da upravljavec zagotavlja: preprečevanje onesnaževanja okolja večjega obsega, preprečevanje nastajanja odpadkov skladno s predpisi, ki urejajo ravnanje z odpadki in njihovo odstranjevanje, skladno s predpisi, učinkovito rabo energije, preprečevanje nesreč in omejevanje njihovih posledic.

Navedeno pomeni, da so pogoji za pridobitev okoljevarstvenega dovoljenja izpolnjeni, zato je naslovni organ upravljavcu na podlagi 1. odstavka 72. člena ZVO-1 izdal okoljevarstveno dovoljenje za obratovanje naprave za površinsko obdelavo kovin (galvana), z volumnom delovnih kadi (brez izpiranja) 157,84 m³. Hkrati je bilo treba stranki določiti pogoje v smislu izpolnjevanja določil zakonodaje varstva okolja. V dovoljenju so skladno z 8. členom Uredbe o vrsti dejavnosti in naprav, ki lahko povzročajo onesnaževanje okolja večjega obsega (Uradni list RS, št. 97/04, 71/07 in 122/07), ki določa podrobnejšo vsebino okoljevarstvenega dovoljenja, in na podlagi pravnih podlag, ki so navedene v točki IV. obrazložitve tega dovoljenja, določene zahteve v zvezi z emisijami snovi v zrak in dopustne vrednosti emisij snovi v zrak, zahteve v zvezi z emisijami snovi in toplote v vode in dopustne vrednosti emisij snovi in toplote v vode, zahteve v zvezi z emisijami hrupa v naravno in življenjsko okolje in dopustne vrednosti kazalcev hrupa, okoljevarstvene zahteve za ravnanje z odpadki, kakor tudi za ravnanje z embalažo in odpadno embalažo. Z dovoljenjem je določena tudi obveznost upravljavca z zvezi z izvajanjem obratovalnega monitoringa emisij snovi v zrak, emisij snovi in toplote v vode, emisij hrupa v naravno in življenjsko okolje in obveznost poročanja za odpadke, ki nastajajo zaradi opravljanja dejavnosti za embalažo in odpadno embalažo. Naslovni organ je določil tudi zahteve za učinkovito rabo vode in energije in ukrepe za čim višjo stopnjo varstva okolja kot celote ter zmanjševanje tveganja ob nesrečah in obvladovanje nenormalnih razmer, in sicer je določil, ki se nanašajo na ukrepe po prenehanju obratovanja naprave. Prav tako sta v okoljevarstvenem dovoljenju določena posebna pogoja, ki se nanašata na spremljanje porabe energije, vode, osnovnih in pomožnih materialov, emisij snovi v zrak in vodo ter nastanek odpadkov in na dolžnost poročanja o izpustih in prenosih onesnaževal.

V. Čas veljavnosti dovoljenja

Okoljevarstveno dovoljenje se skladno s tretjim odstavkom 69. člena ZVO-1 izdaja za obdobje desetih let. Skladno s četrtem odstavkom 14. člena Uredbe o vrsti dejavnosti in

naprav, ki lahko povzročajo onesnaževanje okolja večjega obsega (Uradni list RS, št. 97/04, 71/07 in 122/07), začne čas veljavnosti okoljevarstvenega dovoljenja, ki je izdano upravljavcem obstoječih naprav, teči z dnem njegove dokončnosti.

Skladno s četrtem odstavkom 69. člena ZVO-1 se okoljevarstveno dovoljenje lahko podaljša, če naprava ob izteku njegove veljavnosti izpolnjuje pogoje, pod katerimi se okoljevarstveno dovoljenje podeljuje. Upravljavec mora zahtevati podaljšanje okoljevarstvenega dovoljenja najkasneje šest mesecev pred iztekom njegove veljavnosti.

Skladno z 79. členom ZVO-1 preneha okoljevarstveno dovoljenje veljati s pretekom časa, za katerega je bilo podeljeno, z odvzemom ali s prenehanjem naprave ali upravljavca.

VI. Dolžnost obveščanja o spremembah in sprememba okoljevarstvenega dovoljenja

Vsako nameravano spremembo v obratovanju naprave, povezano z delovanjem ali razširitvijo naprave, ki lahko vpliva na okolje, mora upravljavec skladno s 77. členom ZVO-1 pisno prijaviti naslovnemu organu, kar izkazuje s potrdilom o oddani pošiljki. Skladno s prvim odstavkom 8. člena Uredbe o vrsti dejavnosti in naprav, ki lahko povzročajo onesnaževanje okolja večjega obsega (Uradni list RS, št. 97/04, 71/07 in 122/07), mora upravljavec v primeru spremembe upravljavca, najkasneje v 15 dneh obvestiti naslovni organ o novem upravljavcu. Upravljavec mora naslovni organ na podlagi 81. člena ZVO-1 pisno obvestiti o nameri dokončnega prenehanja obratovanja naprave, kar izkazuje s potrdilom o oddani pošiljki. Upravljavec, v primeru stečaja upravljavca pa stečajni upravitelj, mora naslovni organ pisno obvestiti o izpolnjevanju zahtev iz okoljevarstvenega dovoljenja, ki se nanašajo na ukrepe po prenehanju obratovanja naprave, če je uveden postopek likvidacije upravljavca ali začet stečajni postopek, kar izkazuje s potrdilom o oddani pošiljki. Zgoraj navedeni obvestili na podlagi 81. člena ZVO-1 morata vsebovati tudi navedbe in dokazila o izpolnjenosti zahtev iz okoljevarstvenega dovoljenja, ki se nanašajo na ukrepe po prenehanju obratovanja naprave.

Skladno z določbami 78. člena ZVO-1 naslovni organ okoljevarstveno dovoljenje pred iztekom njegove veljavnosti spremeni po uradni dolžnosti, če: je zaradi čezmerne onesnaženosti okolja na območju, na katerem obratuje naprava, treba spremeniti v veljavnem dovoljenju določene mejne vrednosti emisij v vode, zrak ali tla ali dodatno določiti dopustne vrednosti emisij drugih onesnaževalcev, spremembe najboljših razpoložljivih tehnik omogočajo pomembno zmanjšanje emisije iz naprave ob razumno višjih stroških, obratovalna varnost procesa ali dejavnosti zahteva uporabo drugih tehnik ali to zahtevajo spremembe predpisov na področju varstva okolja, ki se nanašajo na obratovanje naprave. O nameri spremembe dovoljenja po uradni dolžnosti mora naslovni organ upravljavca pisno obvesti najmanj tri mesece pred izdajo odločbe o spremembi dovoljenja. Naslovni organ v odločbi o spremembi dovoljenja določi tudi rok, v katerem mora upravljavec uskladiti obratovanje naprave z novimi zahtevami. Naslovni organ pošlje spremenjeno okoljevarstveno dovoljenje tudi pristojni inšpekciji.

VII. Sodelovanje javnosti

Skladno s 14. členom Uredbe o spremembah in dopolnitvah Uredbe o vrsti dejavnosti in naprav, ki lahko povzročajo onesnaževanje okolja večjega obsega (Uradni list RS, št. 71/07), se za obstoječe naprave v postopku za pridobitev prvega okoljevarstvenega dovoljenja sodelovanje javnosti zagotovi z izdajo obvestila o izdanem okoljevarstvenem dovoljenju. Naslovni organ v 30 dneh po vročitvi dovoljenja strankam obvesti javnost o sprejeti odločitvi z objavo na krajevno običajen način, v svetovnem spletu in v enem od dnevnih časopisov, ki pokriva celotno območje države. Objava mora vsebovati zlasti vsebino odločitve in glavne razloge za odločitve o izdaji okoljevarstvenega dovoljenja.

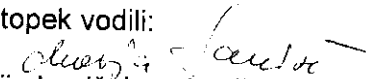
VIII. Stroški postopka

Skladno s prvim odstavkom 113. člena Zakona o splošnem upravnem postopku (Uradni list RS, št. 24/06-ZUP-UPB2, 105/06-ZUS-1 in 126/07, v nadaljevanju: ZUP) gredo stroški, ki nastanejo organu ali stranki med postopkom ali zaradi postopka (ogläse, strokovno pomoč, itd.), v breme tistega, na katerega zahtevo se je postopek začel. V skladu s petim odstavkom 213. člena v povezavi z 118. členom ZUP je bilo treba v izreku tega dovoljenja odločiti tudi o stroških postopka. Kot je razvidno iz točke 12.1 izreka te odločbe, bo naslovni organ o stroških postopka odločil s posebnim sklepom.

Upravna taksa po tarifnih številkah 1 in 3 taksne tarife Zakona o upravnih taksah (Uradni list RS, št. 42/07-ZUT-UPB3 in 126/07), v višini 250 točk, kar znaša 17,73 EUR, je bila plačana z upravnimi kolki RS in uničena na vlogi.

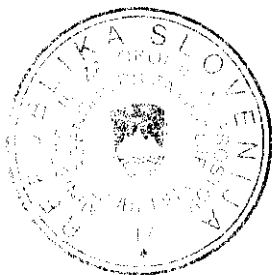
Pouk o pravnem sredstvu: Zoper to odločbo je dovoljena pritožba na Ministrstvo za okolje in prostor, Dunajska cesta 48, 1000 Ljubljana, v roku 15 dni od dneva vročitve te odločbe. Pritožba se vložijo pisno ali poda ustno na zapisnik pri Ministrstvu za okolje in prostor, Agenciji RS za okolje, Vojkova cesta 1b, 1102 Ljubljana. Pritožbo se lahko kolkuje z upravnimi kolki v vrednosti 14,18 EUR ali se predloži potrdilo o plačilu enakega zneska v primeru drugih oblik plačila upravne takse.


Postopek vodili:


Marija Lanišek, univ. dipl. inž. kem. inž.

Višja svetovalka III


Nataša Petrovič, univ. dipl. prav.
Podsekretarka




Tanja Dolenc, univ. dipl. inž. grad.
direktorica Urada za okolje in prostor

Vročiti:

- ISKRA TELA, d.d., Cesta dveh cesarjev 403, 1000 Ljubljana (osebno)

Poslati po 4. odstavku 72. člena ZVO-1 (Uradni list RS, št. 39/06-ZVO-1-UPB1, 49/06-ZMetD, 66/06-odl. US in 33/07-ZPNačrt; v nadaljevanju ZVO-1):

- Občina Škofljica, Šmarska cesta 3, 1291 Škofljica,
- Ministrstvo za okolje in prostor, Inšpektorat RS za okolje in prostor, Inšpekcija za okolje, Dunajska 47, 1000 Ljubljana